



2-in-1 Multi-Tool PEKG 2 A1

(NL)

2-in-1 elektrisch combigereedschap

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

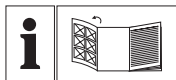
(DE) (AT) (CH)

2-in-1-Elektro-Kombigerät

Originalbetriebsanleitung

IAN 467499_2404

(NL)

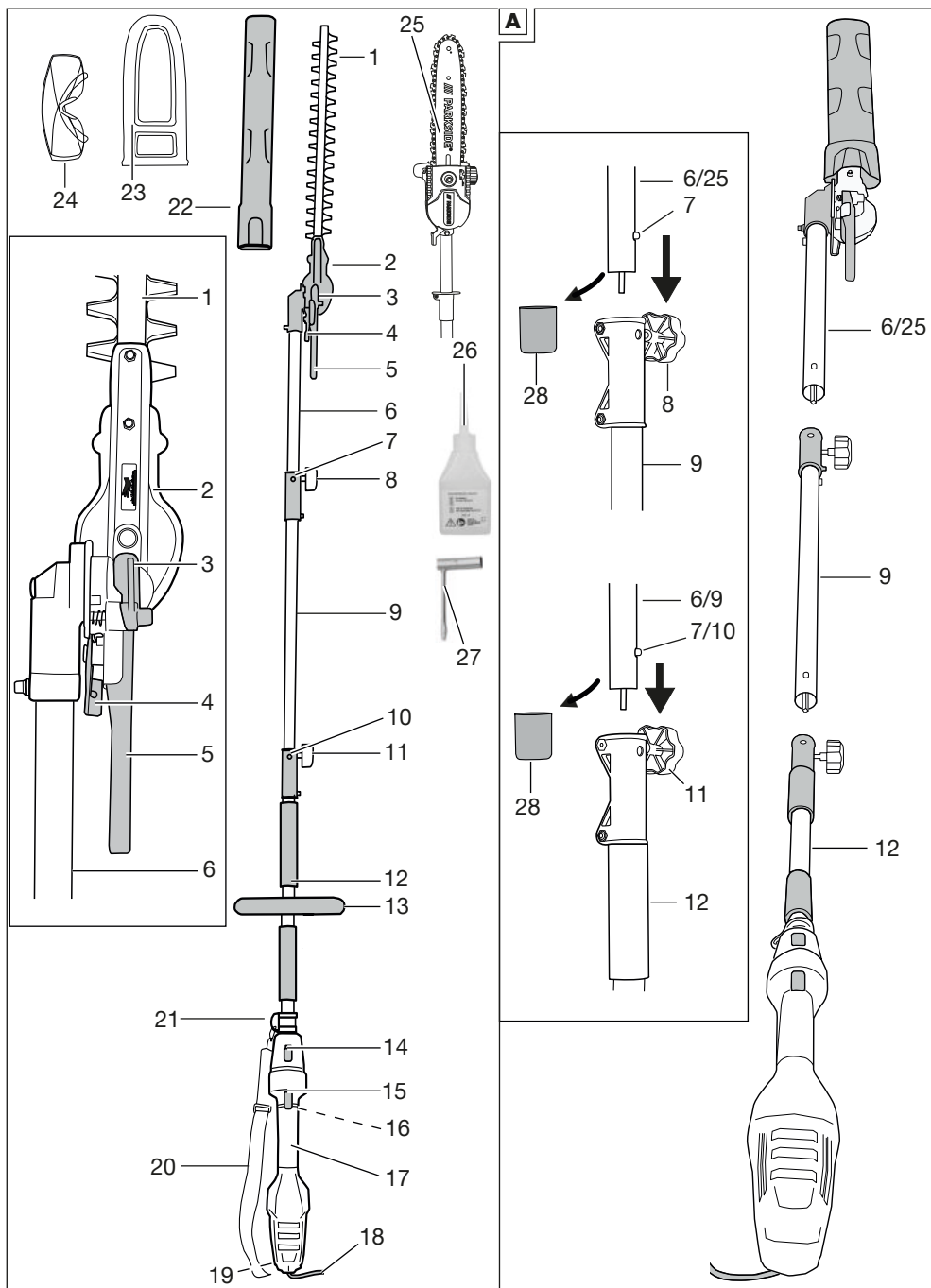


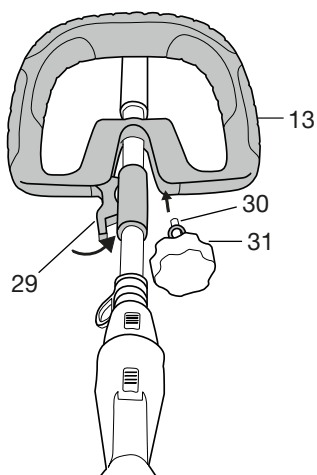
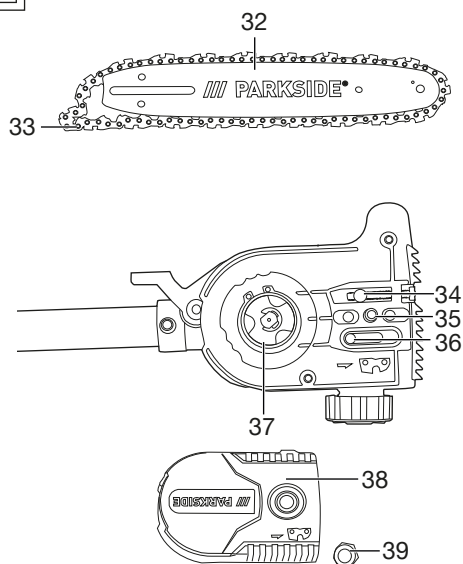
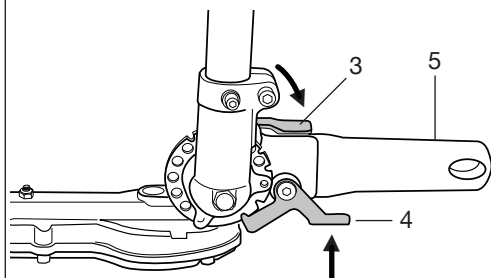
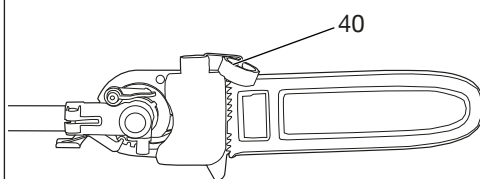
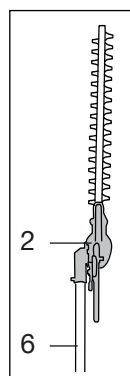
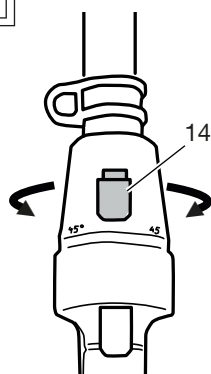
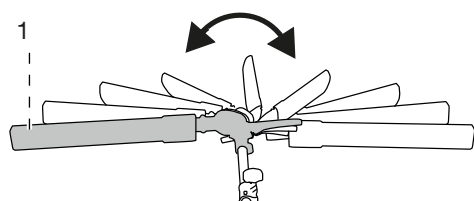
(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



B**C****D****E****F**

Inhoudsopgave

Inleiding..... 5

Reglementair gebruik..... 6

Inhoud van het
pakket/accessoires..... 6

Overzicht..... 6

Functiebeschrijving..... 7

Technische gegevens..... 7

Veiligheidsaankwijzingen.....8

Betekenis van de
veiligheidsaankwijzingen..... 8

Pictogrammen en symbolen..... 8

Algemene
veiligheidsaankwijzingen..... 9

Algemene
veiligheidswaarschuwingen voor
elektrisch gereedschap..... 10

Veiligheidswaarschuwingen voor
heggenscharen..... 12

Veiligheidsinstructies voor
hoogmaaiers..... 14

Restrisico's..... 15

Voorbereiding.....16

Bedieningselementen..... 16

Buisschacht monteren en
demonteren..... 16

Extra handvat
monteren/demonteren..... 17

Zaagketting monteren en
demonteren..... 17

Zaagketting spannen..... 18

Kettingolie toevoegen..... 18

Automatische olieregeling
controleren..... 19

Draaggordel omdoen..... 19

Voorste buisschacht
uitzwenken..... 20

Handgreep aanpassen..... 20

Mesbescherming verwijderen..... 20

Bedrijf.....20

Werkinstructies.....20

Werkzaamheden met het
apparaat..... 21

Snoeitechnieken.....22

Snoeitechnieken.....23

Voor het bedrijf.....24

In- en uitschakelen.....24

Apparaat neerleggen.....24

Transport..... 24

Reiniging, onderhoud en opslag..... 25

Reiniging..... 25

Onderhoud..... 25

Opslag..... 28

Afvoeren/milieubescherming..... 28

Probleemopsporing.....29

Service.....30

Garantie.....30

Reparatie-service..... 31

Service-Center..... 32

Importeur.....32

Reserveonderdelen en toebehoren..... 32

Vertaling van de originele EU-conformiteits-verklaring..... 33

Explosietekening..... 67

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw elektrisch combi-apparaat (hierna "apparaat" of "elektrisch gereedschap" genoemd).

U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Dit apparaat werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. Een goede werking van uw apparaat is daarom gegarandeerd.

Het kan niet worden uitgesloten dat zich in uitzonderlijke gevallen op of in het apparaat of in de slangen ervan resten van smeestoffen bevinden. Dat is geen manco of defect en geen reden tot ongerustheid.



Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Ze bevat belangrijke instructies over de veiligheid, het gebruik en de afvoer van het apparaat. Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en alleen voor de vermelde doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documentatie mee wanneer u het apparaat aan derden doorgeeft.

Reglementair gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het volgende gebruik:

- Snoeien en trimmen van heggen, struiken en sierheesters
- Snijden van grotere twijgen en takken

Het apparaat is **niet** ontworpen:

- voor omvangrijke zaagwerkzaamheden
- voor het vellen van bomen
- voor het snijden van andere materialen dan hout

Het apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Jongeren ouder dan 16 jaar mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.

Lokale voorschriften kunnen mogelijk een leeftijdsbeperking voor gebruikers opleggen.

Het is verboden het apparaat in een regenachtige of vochtige omgeving te gebruiken.

Nationale voorschriften kunnen het gebruik van de machine beperken.

Elk ander gebruik dat in deze handleiding niet expliciet wordt toegestaan, kan leiden tot schade aan het apparaat en kan een ernstig risico voor

de gebruiker inhouden. De bediener of gebruiker van het apparaat is verantwoordelijk voor letsel- of materiële schade aan derde partijen of hun eigendom. Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor continu commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik of uit een foute bediening.

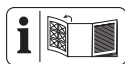
Inhoud van het pakket/ accessoires

Pak het apparaat uit en controleer de inhoud van het pakket.

Voer het verpakkingsmateriaal af zoals reglementair voorgeschreven.

- Product
- Messenbescherming
- Kettingbescherming
- Draaggordel
- Extra handvat
- veiligheidsbril
- Bio-zaagkettingolie
- Combinatiegereedschap
- vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Overzicht



De afbeeldingen van het apparaat vindt u op de voorste en achterste uitvouwpagina.

- 1 Veiligheidsmesbalk
- 2 Transmissiebehuizing
- 3 Hendel
- 4 Vergrendelhendel
- 5 Handgreep voor het verstellen van de mesbalk
- 6 Heggenschaarhulpstuk (Voorste buisschacht)
- 7 Zekering, Voorste buisschacht

- 8 Draaister, Middelste buisschacht
- 9 Middelste buisschacht
- 10 Zekering, Middelste buisschacht
- 11 Draaister, Buisschacht op de
aparaatbehuizing
- 12 Buisschacht op de apartaabe-
huizing
- 13 Extra handvat
- 14 Ontgrendeling
- 15 Inschakelblokkering
- 16 Aan-/uitknop
- 17 Handgreep
- 18 Netsnoer
- 19 Trekontlasting
- 20 Draaggordel
- 21 Oog
- 22 Messenbescherming
- 23 Kettingbescherming
- 24 veiligheidsbril
- 25 Hoogsnoeierhulpstuk (Voorste
buischacht)
- 26 Bio-zaagkettingolie
- 27 Combinatiegereedschap
- (Fig. A)**
- 28 Afdekkap
- (Fig. B)**
- 29 Vergrendeling
- 30 Onderlegging
- 31 Draaister, Extra handvat
- (Fig. C)**
- 32 Zwaard
- 33 Zaagketting
- 34 Kettingspan Schroef
- 35 Zwaardpinnen
- 36 Oliedoorlaat
- 37 Ketting wiel
- 38 Ketting wielafdekking

(Fig. C)

- 39 Moer (Ketting wielafdekking)

(Fig. E)

- 40 Olietankdop

(Fig. G)

- 41 geïsoleerd greepvlak
- 42 Schroef

(Fig. H)

- 43 Sleutelgatboring

Functiebeschrijving

Het apparaat beschikt over een elektrische motor als aandrijving. Het apparaat kan worden gebruikt met een heggenschaarhulpstuk (met veiligheidsmesbalk) als een heggenschaar met lange steel of met een hoogsnoeieropzetstuk (met zwaard en zaagketting) als een hoogsnoeier. De werking van de verschillende bedieningselementen is hieronder beschreven.

Technische gegevens**ProductPEKG 2 A1**

Nominale spanning U

..... 230-240 V~, 50 Hz

Nominaal ingangsvermogen P 710 W

Stationair toerental n_0 1000 min⁻¹

Veiligheidsklasse

..... II (dubbele isolatie)

Beschermingsgraad IPX0

Heggenschaarhulpstuk

Gewicht met toebehoren ≈ 4,9 kg

Zaaglengte 410 mm

Takdiameter < 15 mm

Geluidsdruk niveau (L_{pA})

..... 90,5 dB; K_{pA} = 3 dB

Geluidsvermogen niveau (L_{WA})

– gemeten 99,1 dB; K_{WA} = 2.10 dB

– gegarandeerd 101 dB

Trilling (a_h)

- Handgreep ..2,338 m/s²; K=1,5 m/s²
- geïsoleerd greepvlak ..2,896 m/s²; K=1,5 m/s²

Hoogsnoeierhulpstuk

- Gewicht met toebehoren≈4,5 kg
- Zwaard ES104MLEA041
- Zwaardlengte30,5 cm
- Zaaglengte≈25 cm
- ZaagkettingES90X-1-40DL
- Kettingsnelheid v_0 6 m/s
- Kettingpas $\frac{3}{8}$ "
- Kettingdikte 1,1 mm
- Geluidsrukniveau (L_{pA})90,5 dB ; K_{pA} =3 dB
- Geluidsvermogeniveau (L_{WA})
- gemeten99,7 dB; K_{WA} =2.53 dB
- gegarandeerd102 dB
- Trilling (a_h)
- Handgreep ..2,404 m/s²; K=1,5 m/s²
- geïsoleerd greepvlak ..3,134 m/s²; K=1,5 m/s²

De geluids- en trilwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met de normen en bepalingen die in de conformiteitsverklaring zijn vermeld.

De vermelde totale trillingswaarden en geluidsemisiewaarden zijn geme-ten volgens een genormeerde test-procedure en kunnen worden ge-bruikt om een elektrisch gereedschap met een ander gereedschap te ver-gelijken. De vermelde totale trillings-waarden en geluidsemisiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belas-ting.

⚠ WAARSCHUWING! Trillingen en geluidsemisies tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische apparaat kunnen afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt. Probeer de belasting door trillingen zo

gering mogelijk te houden. Voorbeeld van maatregelen om de trillingsbelas-ting te verminderen, is de beperking van de werkuren. Houd daarbij reke-ning met alle fasen van de bedrijfscy-clus (bijvoorbeeld ook periodes wan-neer het elektrische gereedschap is uitgeschakeld en periodes wanneer het weliswaar is ingeschakeld maar zonder belasting draait).

Veiligheidsaanwijzingen

Dit gedeelte behandelt de basisveiligheidsmaatregelen bij het gebruik van het apparaat.

Betekenis van de veiligheidsaanwijzingen

⚠ GEVAAR! Als u deze veiligheids-aanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is ernstig licha-melijk letsel of de dood.

⚠ WAARSCHUWING! Als u deze vei-ligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er eventueel een ongeval. Het gevolg is eventueel ernstig lichamelijk letsel of de dood.

⚠ VOORZICHTIG! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is eventueel lichte of matig lichamelijk letsel.

AANWIJZING! Als u deze veiligheids-aanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is eventueel ma-teriële schade.

Pictogrammen en symbolen

Pictogrammen op het apparaat



Lees de gebruiksaanwijzing



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.



Let op!



Gebruik gehoorbescherming



Gebruik oogbescherming



Gebruik hoofdbescherming



Veiligheidshandschoenen dragen



Gebruik voetbescherming



Draag beschermende kleding



Lang haar niet open dragen.
Gebruik een haarnetje.



Het is verboden het apparaat in een regenachtige of vochtige omgeving te gebruiken.



Houd omstanders uit de buurt van het apparaat



Vallende voorwerpen, in het bijzonder door snijden boven hoofdhoogte



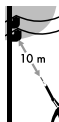
Veiligheidsklasse II (dubbele isolatie)



Letselgevaar door bewegende messen



Trek meteen de stekker uit als het elektrisch snoer beschadigd, verdraaid of doorsneden werd.



Levensgevaar door elektrische schok! Houd u ten minste 10 m verwijderd van bovengrondse elektriciteitsleidingen.



Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} in dB.
Heggenschaarhulpstuk



Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} in dB.
Hoogsnoeierhulpstuk



Zaaglengte (Heggenschaarhulpstuk)



Zaaglengte (Hoogsnoeierhulpstuk)



Heet oppervlak

Pictogrammen in de gebruiksaanwijzing



Let op!

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of door personen met onvoldoende kennis of ervaring.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden verricht.
- Als zich tijdens het gebruik een ongeluk of storing voordoet, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en verwijdt u de stekker uit het stopcontact. Verzorg verwondingen op een gepaste manier of raadpleeg een arts. Raadpleeg in geval van storingen het hoofdstuk "Problemen oplossen" of neem contact op met ons servicecenter.

▲ WAARSCHUWING! Maak u goed vertrouwd met alle bedieningselementen vóór u met het apparaat werkt. Oefen de omgang met het ap-

paraat en laat een ervaren gebruiker of specialist de functie, de bedieningsmodus en de werktechnieken uitleggen. Zorg er voor dat u het apparaat in noodgevallen meteen kunt uitschakelen. Een onoordeelkundig gebruik van het apparaat kan ernstige letsels tot gevolg hebben.

Algemene veiligheids waarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties bij dit elektrische gereedschap. Volgt u niet alle onderstaande instructies, dan kan dit leiden tot elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstige naslag.**

De term „elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw op netstroom aangedreven elektrische gereedschap (met netsnoer) of uw accu-aangedreven elektrische gereedschap (zonder netsnoer).

1. VEILIGE WERKPLEK

- a) **Houd uw werkplek schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere werkplekken leiden tot ongevallen.
- b) **Gebruik geen elektrische gereedschappen in omgevingen met ontploffingsgevaar, bijvoorbeeld als ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig is.** Elektrische gereedschappen produceren vonken, die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u met een elektrisch gereedschap werkt.** Wordt u afgeleid, dan zou u de controle over het gereedschap kunnen verliezen.

2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van het elektrische gereedschap moet overeenkomen met het stopcontact. Breng nooit modificaties aan de stekker aan. Gebruik bij geaarde (geïsoleerde) elektrische gereedschappen nooit een adapterstekker.** Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten reduceren het risico op elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamelijk contact met geaarde of geïsoleerde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schok als uw lichaam geaard of geïsoleerd is.
- c) **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omgevingen.** Indringend water in een elektrisch gereedschap verhoogt het risico op elektrische schok.
- d) **Gebruik het netsnoer niet voor oneigenlijke doelen. Gebruik het netsnoer niet om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het netsnoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of warrige netsnoeren verhogen het risico op elektrische schok.
- e) **Werk u buitenshuis met het elektrische gereedschap, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengkabel voor buitenshuis reduceert het risico op elektrische schok.
- f) **Als u alsnog een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie moet gebruiken, gebruik dan een stroomvoorziening met**

aardlekschakelaar. Het gebruik van een aardlekschakelaar reduceert het risico op elektrische schok.

3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) **Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van een elektrisch gereedschap. Gebruik een elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid kan bij het gebruik van elektrisch gereedschap leiden tot ernstig letsel.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Het gebruik van voor de omstandigheden passende beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislipschoenen, veiligheidshelmen of oorbeschermers reduceert het risico op letsels.
- c) **Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat de schakelaar op de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de netstroom en/of op het accupack en voordat u het op-pakt of wegdraagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het onder stroom zetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aanstaat, is vragen om ongelukken.
- d) **Verwijder eventuele stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een achtergelaten moer- of stel-sleutel op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan leiden tot letsel.
- e) **Strek u niet te ver uit. Blijf op elk moment stevig staan en bewaar uw evenwicht.** Zo hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- f) **Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Losse kleding, losse juwelen of lange haren kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- g) **Als het gereedschap is voorzien voor de aansluiting van stofafzuig- en stofopvangsystemen, zorg er dan voor dat die aangesloten zijn en correct worden gebruikt.** Het gebruik van stofopvangsystemen kan stofgerelateerde risico's reduceren.
- h) **Ook al hebt u reeds veel ervaring met het gereedschap, laat nooit uw waakzaamheid zakken en negeer nooit de veiligheidsprincipes van het gereedschap.** Een onachtzame beweging kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) **Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het correcte elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger uitvoeren tegen de snelheid waarvoor het was bedoeld.
- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de aan-/uitknop niet vlot schakelt.** Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden beheerst, is gevaarlijk en moet worden vervangen.

- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of haal het accupack, indien verwijderbaar, uit het elektrische gereedschap voordat u enige aanpassingen aan het gereedschap uitvoert, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen reduceren het risico op onbedoelde inschakeling van het elektrische gereedschap.
- d) **Berg niet-gebruikte elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen, en laat personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies, niet werken met het elektrische gereedschap.** In de handen van onopgeleide gebruikers kunnen elektrische gereedschappen erg gevaarlijk zijn.
- e) **Onderhoud elektrische gereedschappen en de toebehoren ervan. Controleer ze op verkeerde uitgelijnde of vastklemmen, kapotte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrische gereedschap kunnen aantasten. Laat in geval van schade het elektrische gereedschap repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- f) **Houd alle snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten blijven minder vaak geklemd zitten en zijn vlotter te beheersen.
- g) **Gebruik de elektrische gereedschappen, toebehoren, bits en dergelijke overeenkomstig de in-**

structies en houd rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere taken dan de bedoelde taken, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

- h) **Houd de handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en olieën vetvrij.** Gladde handgrepen en grijpvlakken hinderen de veilige omgang en de controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- 5. **REPARATIES**
- a) **Laat uw elektrische gereedschap alleen repareren door een erkend technicus met behulp van identieke vervangingsdelen.** Dit verzekert dat de veiligheid van het elektrische gereedschap wordt behouden.

Veiligheidswaarschuwingen voor heggenscharen

- a. **Gebruik de heggenschaar niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er kans is op blikseminslag.** Dit vermindert het risico om door de bliksem te worden getroffen.
- b. **Houd alle netsnoeren en kabels uit de buurt van het snijgebied.** Netsnoeren of kabels kunnen verborgen zijn in heggen of struiken en kunnen per ongeluk door het mes worden doorgesneden.
- c. **Draag oorbescherming.** Adequate beschermingsmiddelen verminderen het risico op gehoorverlies.
- d. **Houd de heggenschaar alleen vast aan geïsoleerde grijpvlakken, omdat het mes in contact kan komen met verborgen bedrading of zijn eigen snoer.** Bladen die in contact komen met een

stroomvoerende draad kunnen blootliggende metalen delen van de heggenschaar onder spanning zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

- e. **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes. Verwijder geen gesneden materiaal en houd het te snijden materiaal niet vast wanneer de messen bewegen.** De bladen blijven bewegen nadat de schakelaar is uitgeschakeld. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- f. **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of de heggenschaar onderhoudt, moet u ervoor zorgen dat alle stroomschakelaars zijn uitgeschakeld en het netsnoer is losgekoppeld.** Onverwachte bediening van de heggenschaar tijdens het opruimen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- g. **Draag de heggenschaar aan de handgreep met stilstaand mes en zorg ervoor dat u geen enkele stroomschakelaar bedient.** Het correct dragen van de heggenschaar vermindert het risico van onbedoeld starten en daaruit voortvloeiend persoonlijk letsel door de messen.
- h. **Gebruik altijd de mesbescherming wanneer u de heggenschaar vervoert of opbergt.** Een correct gebruik van de heggenschaar vermindert het risico van persoonlijk letsel door de messen.

Veiligheidswaarschuwingen voor heggenscharen met verlengd bereik

- a. **Gebruik altijd hoofdbescherming wanneer u de heggenschaar met verlengd bereik boven het hoofd bedient.** Vallend puin kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b. **Gebruik altijd twee handen wanneer u de heggenschaar met verlengd bereik bedient.** Houd de heggenschaar met verlengd bereik met beide handen vast om controleverlies te voorkomen.
- c. **Om het risico van elektrocutie te verminderen, mag u de heggenschaar met verlengd bereik nooit in de buurt van elektrische leidingen gebruiken.** Contact met of gebruik in de buurt van elektriciteitskabels kan leiden tot ernstig letsel of een elektrische schok met de dood tot gevolg.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor heggenscharen

- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen voor uw eigen veiligheid:



- Gebruik oogbescherming
- Gebruik gehoorbescherming
- Veiligheidshandschoenen dragen
- Draag geschikte werkkledij zoals veiligheidsschoenen met antislipzool en een robuuste lange broek.
- Draag geen lange kleding of juwelen, want die kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u blootsvoets bent of open sandalen draagt.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Jongeren ouder dan 16 jaar mogen het

apparaat alleen onder toezicht gebruiken.

- Sluit het apparaat slechts aan op een stopcontact met een aardlek-schakelaar (RCD) met een gemeten lekstroom van niet meer dan 30 mA.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger worden vervangen om veiligheidsrisico's te voorkomen. Neem contact op met het servicecentrum.
- **Het apparaat is bestemd voor het snijden van heggen. Snijd met het apparaat geen takken en hard hout o.i.d.** Dat kan het apparaat beschadigen.
- **Houd het apparaat tijdens de werkzaamheden altijd stevig met beide handen en op enige afstand van uw eigen lichaam vast.** Op die manier kunt u het apparaat in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- **Draag bij de werkzaamheden met het apparaat geschikte kleding en werkhandschoenen. Pak het apparaat nooit vast bij het snijmes en til het niet op aan het snijmes.** Contact met het snijmes kan verwondingen tot gevolg hebben.
- **Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.** Bij kortsluiting bestaat er brand- en ontplofingsgevaar.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat zich correct in één van de beschreven bedrijfsstanden bevindt, voordat u het opstart.
- **De messen moeten regelmatig op slijtage worden gecontroleerd en opnieuw worden geslepen.** Stompe messen overbelasten het

apparaat. Daaruit voortvloeiende schade wordt niet door de garantie gedekt.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
 - telkens wanneer u het apparaat alleen achterlaat
 - voordat u blokkeringen verwijderd of verstoppingen verhelpt
 - voordat u het apparaat controleert, reinigt of eraan werkt
 - voordat u de bedrijfsstand van het mes instelt
- Als het mes een vreemd voorwerp raakt of het apparaat abnormaal begint te trillen, is onmiddellijke controle vereist:
 - controleer de machine op losse delen en maak deze weer vast
 - zoek naar beschadigingen
 - vervang beschadigde onderdelen door gelijkwaardige of laat het apparaat repareren.
- **Probeer nooit het apparaat zelf te repareren, tenzij u hiervoor opgeleid bent. Alle werkzaamheden die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld, mogen uitsluitend door ons servicecentrum worden uitgevoerd.** Veel ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden apparaten.
- **Gebruik enkel toebehoren dat door PARKSIDE aanbevolen is.** Ongeschikte toebehoren kunnen leiden tot elektrische schok of brand.

Veiligheidsinstructies voor hoogmaaiers

- a. Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting. Een te la-

ge dieptebegrenzer verhoogt de kans op terugslag.

- b. Controleer het apparaat voor elk gebruik op duidelijke gebreken zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen. Controleer het apparaat op belangrijke schade of defecten als het is gevallen is.
- c. Gebruik het apparaat nooit als u moe, ziek of onder invloed van alcohol of andere drugs bent. Bedien de machine niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die het reactievermogen nadelig beïnvloeden.
- d. Zorg er tijdens het gebruik altijd voor dat er zich geen personen of dieren binnen een straal van ten minste 15 m bevinden. Stop het apparaat onmiddellijk als iemand, vooral kinderen, binnen het bereik van het apparaat komt.
- e. Er is een risico om geraakt te worden door vallende takken.
- f. Onjuist onderhoud, het gebruik van niet-conforme reserveonderdelen of het ongeautoriseerd verwijderen of wijzigen van de veiligheidsvoorzieningen kan leiden tot schade aan het apparaat en ernstig letsel bij personen die met het apparaat werken.
- g. Een langer gebruik van het apparaat kan leiden tot door trillingen veroorzaakte doorbloedingsstoornis van de handen (wittevingerziekte). U kunt evenwel de gebruiksduur door geschikte handschoenen of regelmatige pauzes verlengen. Houd er rekening mee dat de persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding, lage omgevingstemperaturen of grote grijpkrachten bij het werken de gebruiksduur verminderen.

Informatie over wittevingerziekte

Het wittevingersyndroom is een vaatziekte waarbij de kleine bloedvaten in de vingers en tenen verkrampen. De getroffen gebieden worden niet meer voldoende van bloed voorzien en zien er daardoor extreem bleek uit. Frequent gebruik van trillende apparatuur kan zenuwschade veroorzaken bij mensen met een verminderde bloedcirculatie (bijv. rokers, diabetici). Als u een ongewone verslechtering opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts. Neem de volgende instructies in acht om de gevaren te beperken:

- Houd uw lichaam en vooral uw handen warm bij koud weer.
- Neem regelmatig pauzes en beweeg ondertussen uw handen om de bloedcirculatie te bevorderen.
- Beperk de trillingen van de machine tot een minimum door regelmatig onderhoud en vaste onderdelen op de machine.

Restrisico's

Zelfs als u dit apparaat volgens de instructies gebruikt, zijn er altijd restrisico's. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verband met het ontwerp en de constructie van dit apparaat:

- Oogletsel, indien geen geschikte oogbescherming wordt gedragen.
- Gehoorschade indien geen passende gehoorbescherming wordt gedragen.
- Schade aan de gezondheid als gevolg van trillingen van hand en arm als het apparaat gedurende lange tijd wordt gebruikt of niet naar behoren wordt bewogen en onderhouden.
- Snijwonden

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar door elektromagnetisch veld dat wordt gegenereerd tijdens het bedrijf van het apparaat. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten negatief beïnvloeden. Om het risico op ernstige of dodelijke letsels te reduceren, adviseren wij personen met medische implantaten om hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat zij het apparaat bedienen.

Vorbereiding

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Steek de stekker pas in het stopcontact als het apparaat volledig is voorbereid voor gebruik.

Bedieningselementen

Maak u vóór het eerste gebruik van het apparaat vertrouwd met de bedieningselementen van het apparaat.

• Hendel (3)

Ontgrendelt/vergrendelt de hoekinstelling van de veiligheidsmesbalk (1).

• Ontgrendeling (14)

Ontgrendelt/vergrendelt de hoekinstelling van de handgreep (17).

• Inschakelblokkering (15)

- Vergrendelt de aan/uit-schakelaar tegen onbedoelde bediening.

- Ontgrendelen: Drukken

• Aan-/uitknop (16)

- Inschakelen: Drukken
- Uitschakelen: Loslaten

Buisschacht monteren en demonteren

⚠ WAARSCHUWING! Trek voor alle werkzaamheden aan het apparaat de netaansluitkabel uit het stopcontact.

AANWIJZING! Draai de draaister (8, 11) alleen handvast vast! De uitoefening van maximale handkracht beschadigt de buisschacht.

Middelste buisschacht monteren (optioneel) (Fig. A)

Het apparaat kan met of zonder de middelste buisschacht (9) worden gebruikt.

1. Verwijder de afdekkap (28) aan de middelste buisschacht (9).
2. Draai de draaister los (11).
3. Schuif de middelste buisschacht (9) met een lichte draaibeweging op de buisschacht aan de apparaatbehuizing (12).
De borging (10) klikt daarbij vast.
4. Zet de beide buiselementen vast met behulp van de draaister (11).

Voorste buisschacht monteren (Fig. A)

1. Verwijder de afdekkap (28) van de voorste buisschacht (6, 25).
2. Draai de draaister (8, 11) los.
3. Schuif de voorste buisschacht (6, 25) met een licht draaiende beweging op de middelste buisschacht (9) of de buisschacht op de apparaatbehuizing (12).
De borging (7) klikt daarbij vast.
4. Bevestig de beide buiselementen met de draaister (8, 11).

Buisschacht demonteren (Fig. A)

De demontage vindt in de omgekeerde volgorde plaats.

Extra handvat monteren/ demonteren

Voorwaarden

- Buisschacht gemonteerd

Procedure (Fig. B)

1. Plaats het extra handvat (13) op de buisschacht (12).
2. Klap de vergrendeling (29) van het extra handvat in.
3. Schroef de vergrendeling samen met de onderlegging (30) met de draaister (31).
4. De montage van het extra handvat (13) hangt af van of de middelste buisschacht (9) gebruikt wordt of niet.

Opbouw zonder middelste buisschacht (9):

Het extra handvat (13) moet tussen de beide geïsoleerde greepvlakken (41) gemonteerd worden.

Opbouw met middelste buisschacht (9):

Het extra handvat (13) kan naargelang uw lichaamslengte:

- tussen beide geïsoleerde greepvlakken (41) of
- tussen de draaister (11) en het geïsoleerde greepvlak (41) gemonteerd worden.

Zaagketting monteren en demonteren

Zaagketting monteren (Fig. C)

▲ WAARSCHUWING! Veiligheids-handschoenen dragen

▲ VOORZICHTIG! Let op de juiste looprichting van de zaagketting (33). Deze is onder de kettingafdekking (38) aangegeven.

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende

delen volledig tot stilstand zijn gekomen

2. Leg het apparaat op een vlakke ondergrond.
3. Draai de moer (39) op de ketting-wielafdekking (38) los.
4. Verwijder de kettingwielafdekking (38).
5. Spreid de zaagketting (33) in een lus uit, zodat de snijkanten rechtsom zijn uitgelijnd.
6. Leg de zaagketting(33) in de zwaardgroef.
7. Leg de zaagketting (33) rond het kettingwiel (37).
8. Plaats het zwaard (32) en de zaagketting op de railpin (35).
AANWIJZING! Als de nok rechts van de railpin in de langgatuit-sparing van het zwaard zit, zit het zwaard goed. Het is normaal dat de zaagketting doorhangt.
9. Steek de pen van de kettingspan-schroef (34) in de houder op het zwaard.
10. Zet de kettingwielafdekking (38) op.
11. Draai de moer (39) van de ketting-wielafdekking (38) slechts licht aan.
12. *Zaagketting spannen, Pag. 18*
13. Draai de moer (39) van de ketting-wielafdekking (38) vast.

Zaagketting demonteren (Fig. C)

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
2. Leg het apparaat op een vlakke ondergrond.
3. Los de spanning van de zaagketting (33) (*Zaagketting spannen, Pag. 18*).

4. Los de moer (39) van de ketting-wielafdekking (38).
5. Verwijder de kettingwielafdekking (38).
6. Verwijder het zwaard (32) en de zaagketting (33).

Houd het zaagblad (32) omhoog gezwenkt in een hoek van ongeveer 45 graden om het gemakkelijker te maken de zaagketting (33) van het kettingwiel (37) te verwijderen.

Zaagketting spannen

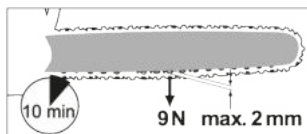
AANWIJZING! De zaagketting niet aanspannen of vervangen als deze nog heet is, omdat ze na het afkoelen opnieuw een beetje inkrimpt. Bij niet-naleving kan dit leiden tot schade aan de geleidingsrail of de motor, omdat de zaagketting dan te strak rond het zwaard ligt.

Het regelmatig aanspannen van de zaagketting dient voor de veiligheid van de gebruiker en vermindert of verhindert slijtage en kettingschade. We raden de gebruiker aan voor het aanvangen van het werk en met intervallen van ca. 10 minuten de kettingspanning te controleren en indien nodig te corrigeren. Tijdens werken met de zaag wordt de zaagketting warm en zet daardoor een beetje uit. Met dit "langer worden" moet in het bijzonder bij nieuwe zaagkettingen rekening worden gehouden.

Kettingspanning en -smering beïnvloeden aanzienlijk de levensduur van de zaagketting. Bij een nieuwe zaagketting moet u de kettingspanning na maximaal 5 snijbewerkingen aanpassen.

De zaagketting is correct gespannen als hij aan de onderkant van het zaagblad niet doorhangt en met de gehandschoende hand helemaal kan

worden rondgetrokken. Bij het trekken aan de zaagketting met 9 N (ca. 1 kg) trekkracht mogen de zaagketting en het zwaard niet meer dan 2 mm van elkaar zijn verwijderd.



Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen

- Sleufschroevendraaier (niet meegeleverd)

Procedure (Fig. C)

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
2. **Aanspannen:** Draai de ketting-spanschroef (34) rechtsom.
Lossen: Draai de kettingspan-schroef (34) linksom.

⚠ VOORZICHTIG! Bij een nieuwe zaagketting moet u de kettingspanning na maximaal 5 snijbewerkingen aanpassen.

Kettingolie toevoegen

⚠ VOORZICHTIG! Het zwaard en de zaagketting mogen nooit zonder olie zijn. Als u het apparaat met te weinig olie gebruikt, zullen de zaagprestaties en de levensduur van de zaagketting afnemen, omdat de zaagketting sneller bot wordt. Te weinig olie herkent u aan rookontwikkeling of verkleuring van het zwaard.

Zodra de motor loopt, vloeit er olie naar het zwaard.

Kettingolie toevoegen (Fig. E)

⚠ GEVAAR! Brandgevaar! Schakel altijd eerst het apparaat uit en laat de

motor afkoelen voordat u kettingolie toevoegt.

- Controleer regelmatig de oliepeilindicatie en vul olie bij als de „minimummarkering” (Min) is bereikt. Olietankvolume: 120 cm³/120 ml
 - Maak de olietank leeg als u de kettingzaag langere tijd niet gaat gebruiken (6–8 weken).
 - **AANWIJZING!** Gebruik bio-kettingolie met additieven om wrijving en slijtage te verminderen. Een andere optie is om kettingsmeerolie met een laag gehalte aan kleefadditieven te gebruiken.
1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
 2. Draai de dop van het olietankdop (40) los.
 3. Vul de bio-kettingolie (26) in de tank.
 4. Veeg eventueel gemorste olie weg.
 5. Schroef de olietankdop (40) er weer op.

Automatische olieregeling controleren

Voorwaarden

- Zaagketting gemonteerd
- Buisschacht gemonteerd
- Motorkop gemonteerd
- Kettingolie bijgevuld

Automatische olieregeling controleren (Fig. E)

Controleer vóór het begin van uw werkzaamheden de automatische olieregeling.

1. Steek de aansluitstekker in het stopcontact.
2. Schakel het apparaat in.

3. Houd het zwaard boven een lichtgekleurde ondergrond. Als er een spoor van olie te zien is, werkt het apparaat naar behoren.

▲ VOORZICHTIG! Is er geen oliespoor, reinig dan de oliedoorgang (36) of laat het apparaat door onze klantenservice repareren.

AANWIJZING! Reinig de oliedoorvoer (36) om een storingsvrije, automatische smering van de zaagketting tijdens bedrijf te garanderen. Gebruik een borstel of doek om eventuele resten uit de oliedoorlaat te verwijderen.

Draag gordel omdoen

Benodigde gereedschappen

- Inbussleutel (niet meegeleverd)

▲ WAARSCHUWING! Draag de draaggordel nooit diagonaal over uw schouders en borst maar slechts over één schouder, zodat u in noodgevallen het apparaat snel van uw lichaam kunt verwijderen.

Draag gordel omdoen

1. Hang de draaggordel (20) over één schouder.
2. Stel de gordellengte zodanig in dat zich de karabijnhaak ongeveer 10 cm onder de heup bevindt.
3. Bevestig de karabijnhaak aan het oog (21).

Draag oog verschuiven (Fig. G)

Verschuif het oog (21) om het gewicht van het apparaat beter te verdelen.

1. Los de schroef (42) aan het oog (21).
2. Schuif het oog naar de gepaste plaats.
3. Draai de schroef weer vast.

Voorste buisschacht uitzwenken

Procedure (Fig. D)

1. Ontgrendel en houd de hendel (3).
2. Druk gelijktijdig op de vergrendelingshendel (4), om de bevestiging van de voorste buisschacht (6, 25) te lossen.
3. **Heggenschaarhulpstuk:** Draai het heggenschaarhulpstuk (6) met behulp van de handgreep voor het verstellen van de mesbalk (5) in de gewenste stand.
Er zijn 9 standen mogelijk.
Hoogsnoeierhulpstuk: Draai het hoogsnoeierhulpstuk (25) in de gewenste stand.
Er zijn 3 standen mogelijk.
4. Laat de hendel (3) los.
Zorg ervoor dat de hendel (3) terug in zijn uitgangspositie klikt.
5. Controleer of de voorste buisschacht (6, 25) in de gewenste stand is vastgeklikt.

Handgreep aanpassen

Instructies

- **⚠ WAARSCHUWING!** Risico op brandwonden! Raak het tandwielhuis (2) en het aansluitpunt op de voorste buisschacht (6, 25) niet aan.
- **⚠ WAARSCHUWING!** De ontgrendeling (14) moet weer inklikken voor u het apparaat veilig kunt gebruiken.

Procedure (Fig. F)

1. Schuif de ontgrendelknop (14) naar voren en houd hem in deze positie.
De handgreep (17) is ontgrendeld.
2. Draai de handgreep (17) in de gewenste hoek.
Er zijn 5 hoekinstellingen mogelijk.

3. Laat de ontgrendeling (14) los.

Mesbescherming verwijderen

Procedure

1. Druk de mesbeschermingshouder (22) samen op het met "Parkside" gemarkeerde punt.
2. Trek de mesbescherming (22) van de veiligheidsmesbalk (1).

Bedrijf

Werkinstructies

- Draag een veiligheidsbril als u met het apparaat werkt om oogletsel te voorkomen.
- Draag bij de werkzaamheden met het apparaat steeds de meegeleverde draaggordel.
- Inspecteer zorgvuldig het oppervlak dat u wilt maaien en verwijder alle draden of andere vreemde voorwerpen.
- Werk niet op een ladder!
- Werk alleen op een stevige en stabiele ondergrond!
- Vermijd een abnormale lichaamshouding.
- Zorg ervoor dat u stevig en veilig staat en behoud uw evenwicht.
- Laat u niet verleiden tot een onoverdachte snoei. Daardoor kunt u zelf gevaar lopen en ook anderen in gevaar brengen.
- Houd u ten minste 10 m verwijderd van bovengrondse elektriciteitsleidingen. Voorkom onbedoelde inschakeling.
- Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Verdere persoonlijke beschermingsmiddelen voor hoofd, handen, benen en voeten zijn aangeraden. Passende persoonlijke beschermingsmiddelen

reduceren het risico op letsel door rondvliegende spaanders en onopzettelijk aanraken van de zaagketting.

- Draag antislipvoetbescherming en nauwsluitende kleding.
- Neem regelmatig pauzes en verander regelmatig van werkhouding om vermoeidheid te voorkomen.
- Gebruik de meegeleverde draag-gordel.
- Zaag alleen hout. Gebruik het apparaat niet voor werkzaamheden waarvoor het niet bestemd is - bijvoorbeeld: Gebruik het apparaat niet voor het zagen van kunststof, metselwerk of bouwmaterialen die niet van hout zijn. Gebruik van het apparaat voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Neem bij het apparaat de vastgelegde werkhoeck van max. 60° in acht, om veilig te kunnen werken (Fig. K) .
- Houd het apparaat zo dicht mogelijk bij het lichaam. Zo hebt u het beste evenwicht.
- De zaagketting moet zijn maximale snelheid hebben bereikt voordat u met het zagen begint.
- Als de zaagketting vastloopt, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en trekt u de netstekker uit het stopcontact. Verwijder vervolgens het object dat de blokkering veroorzaakt.
- Als de zaagketting vast komt te zitten in de zaagsnede, probeer het apparaat er dan niet met geweld uit te trekken. Schakel het apparaat uit en haal de netstekker uit het stopcontact. Maak het apparaat los van de snede met behulp van een wig.

- U hebt een betere controle als u zaagt met de onderkant van het zwaard (met de zaagketting die naar binnen loopt) en niet met de bovenkant van het zaagblad (met de zaagketting die naar buiten loopt).
- Let ook op de voorzorgsmaatregelen tegen terugslag.
- Verwijder naar onderen hangende takken door de snede boven op de tak te beginnen.
- Vertakkingen moeten individueel worden verwijderd.
- De zaagketting mag tijdens het doorzagen of daarna noch de grond noch een ander voorwerp aanraken.

Werkzaamheden met het apparaat

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen! Neem de volgende instructies in acht.

- **▲ WAARSCHUWING!** Gevaar voor letsel door elektrische schokken! Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het netsnoer (18) beschadigd, verward of doorsneden is.
- **AANWIJZING!** Schade aan de veiligheidsmesbalk (1). Zorg er tijdens het snoeien voor dat u geen voorwerpen zoals omheiningen of plantenbakken raakt.
- Controleer het apparaat voor elk gebruik op duidelijke gebreken zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen.
- Draag altijd stevige schoenen, een lange broek, gehoorbescherming, werkhandschoenen en een veiligheidsbril wanneer u de machine bedient.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor werkzaamheden waarbij u op

de grond staat en niet op een lader of ander onstabiel oppervlak.

- De aan-/uitknop en de veiligheids-schakelaar mogen niet worden vastgezet. U moet na het loslaten van de schakelaar de motor uit-schakelen.
- Is een schakelaar beschadigd, dan mag niet meer worden gewerkt met het apparaat.
- Als de veiligheidsmesbalk (1) wordt geblokkeerd door vaste voorwerpen, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verwijder pas dan het voorwerp.
- Werk altijd uit de buurt van het stopcontact. Bepaal daarom de snijrichting voordat u met het werk begint. Zorg ervoor dat het verlengsnoer uit de buurt van het werkgebied blijft. Leg de netaansluitleiding (18) nooit over de heg waar deze gemakkelijk door de veiligheidsmesbalk (1) gegrepen kan worden.
- **AANWIJZING!** Probeer de geïsoleerde greepoppervlakken (41) niet te draaien, want dit kan het apparaat beschadigen. Om de handgreep te draaien, zie "*Handgreep aanpassen, Pag. 20*".

Snoeitechnieken

- Knip vooraf dikke takken uit met een snoeischaar.
- Met de dubbelzijdige veiligheidsmesbalk (1) kan in beide richtingen worden gesneden of door van de ene naar de andere kant te oscilleren.
- Beweeg bij verticaal snoeien het apparaat gelijkmatig voorwaarts of weg en weer in bogen.
- Beweeg bij horizontaal snoeien het apparaat sikkelvormig naar de rand

van de heg, waardoor afgesneden twijgen op de bodem vallen.

- Om lange, rechte lijnen te verkrijgen, is het aan te bevelen koorden te spannen.

AANWIJZING! Zie voor het gebruik van het apparaat ook de afbeeldingen op de uitklappagina.

AANWIJZING! Schade aan de veiligheidsmesbalk (1). Zorg er tijdens het snoeien voor dat u geen voorwerpen zoals omheiningen of plantenbakken raakt.

(Fig. K)

- ① verticaal snoeien
- ② verticaal snoeien met gezwenkte veiligheidsmesbalk
- ③ horizontaal snoeien via kop
- ④ horizontaal snoeien op bodemhoogte
- ⑤ horizontaal snoeien op heuphoogte

Snoeien van vrij groeiende hagen

Vrij groeiende hagen krijgen geen vormsnoei, maar moeten wel regelmatig gesnoeid worden zodat de haag niet te hoog wordt.

Hagen snoeien

Het is raadzaam om hagen in een trapeziumvorm te snoeien om te voorkomen dat de onderste takken kaal worden. Dit komt overeen met de natuurlijke plantengroei en zorgt ervoor dat hagen optimaal kunnen gedijen. Tijdens het snoeien worden alleen de nieuwe jaarlijkse scheuten vermindert, zodat een dichte vertakking en een goede bescherming tegen inkijk worden gevormd.

1. Snoei eerst de kanten van een haag. Beweeg hiervoor de heg-schaar met de groeirichting van onder naar boven. Als u van boven naar beneden snijdt, zullen

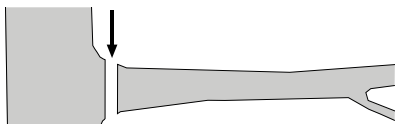
dunnere takken naar buiten bewegen, waardoor dunne vlekken of gaten ontstaan.

2. Snoei dan de bovenkant recht, dakvormig of rond, afhankelijk van uw smaak.
3. Trim nog jonge planten tot de gewenste vorm. De hoofdscheut moet onbeschadigd blijven totdat de heg de geplande hoogte heeft bereikt. Alle andere scheuten worden in tweeën gesneden.

Snoeitechnieken

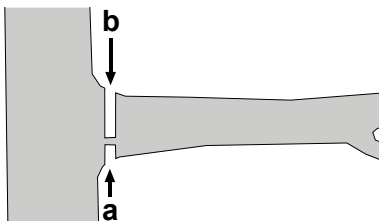
⚠ WAARSCHUWING! Wees altijd bedacht op het gevaar van terugslag en vallende of op de grond liggende takken.

Kleine takken afzagen



- Leg het aanslagvlak van de zaag tegen de tak, om schokbeweging van de zaag bij de start van de zaagbeweging te voorkomen.
- Beweeg de zaag met lichte druk van boven naar onderen door de tak.
- Wees behoedzaam voor een voortijdige doorbreken van de tak, in het geval u de grootte en het gewicht van de tak niet goed hebt ingeschat.

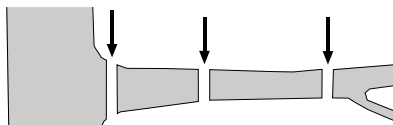
Grotere takken afzagen



Voer bij grotere takken eerst een ontlastende snede uit, om de tak op gecontroleerde manier te kunnen afzagen.

1. Daartoe zaagt u in het onderste derde deel van de tak (met de bovenkant van het zwaard) een eerste snede **(a)**.
2. Zaag vervolgens van boven naar onderen (met de onderkant van het zwaard) naar de eerste snede **(b)** toe.

Afzagen in stukken



- Zaag grote of lange takken in delen af.
Dit geeft u controle over de plaats van de inslag.

Algemene snoeitechnieken

⚠ GEVAAR! Gevaar voor verlies aan controle. Na voltooiing van de zaagsnede neemt het gewicht van de zaag plotseling toe voor de gebruiker omdat de zaag niet meer op de tak steunt.

- Zaag eerst de onderste takken van de boom af.
Hierdoor vallen de afgesneden takken er makkelijker af.
- Trek de zaag alleen uit de zaagsnede als de zaagketting loopt.
Dit voorkomt dat het apparaat vast komt te zitten.
- Zaag niet met de top van de snijvoorziening.
- Zaag niet in de uitpuilende takbasis.
Dit belet de boom te herstellen van de zaagwonde.

Voor het bedrijf

Voer voor elke handeling de volgende stappen uit. Daardoor is een lange levensduur en een betrouwbare werking gegarandeerd.

- Doorzoek heggen en struiken op vreemde voorwerpen, b.v. draadhekken en verborgen lijnen.
- Controleer het apparaat voor elk gebruik op duidelijke gebreken zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen. Controleer het vastzitten van de schroeven in de veiligheidsmesbalk (1).
- Snij niet met een botte of versleten veiligheidsmesbalk (1), anders overbelast u de motor en de tandwielkast van uw machine.

In- en uitschakelen

Voorwaarden

- Buisschacht gemonteerd
- Veiligheidsmes is ingesteld op de gewenste werkhoek.
- Draaggordel omgedaan.

⚠ VOORZICHTIG! Zorg dat u stabiel staat en houdt het apparaat met beide handen goed vast en houdt het op voldoende afstand van uw lichaam. Controleer eerst of het apparaat geen voorwerpen raakt alvorens het in te schakelen.

Inschakelen (Fig. I)

1. Zorg ervoor dat de vergrendelingen van de volgende bewegende delen vergrendeld zijn:
 - Vergrendeling (29) van het extra handvat (13).
2. Vorm een lus van het uiteinde van de verlengkabel, haal de lus door de opening op de handgreep (17) en haak de lus in de trekontlasting (19) op de handgreep.
3. Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.

4. Houd de inschakelblokkering (15) ingedrukt.
5. Druk op de aan-/uitknop (16). Het apparaat start op maximale snelheid.
6. Laat de inschakelblokkering (15) los.

Uitschakelen

1. Laat de aan-/uitschakelaar (16) los.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat of als u klaar bent met werken.

Apparaat neerleggen

- Leg het apparaat eerst met de motor op de grond.
- Plaats de snijvoorziening **zonder druk** tegen de grond.
- Oefen in principe geen statische druk op de snoeivoorziening uit.

Transport

Aanwijzingen voor het transport van het apparaat:

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Tijdens het transport moet de mesbescherming (22) en de kettingbescherming (23) steeds aangebracht zijn.
- Draag het apparaat steeds met naar achteren gerichte snoeivoorziening en met twee handen, namelijk met de ene hand op de handgreep (17) en de andere hand op de hulpgreep (41).

Reiniging, onderhoud en opslag

⚠ WAARSCHUWING! Elektrische schok! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Bescherm u bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Laat reparatiewerkzaamheden en onderhoud, die niet zijn beschreven in deze handleiding, uitvoeren door een gespecialiseerd service-center. Gebruik uitsluitend originele onderdelen.

Reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Elektrische schok! Spuit het apparaat nooit schoon met water.

AANWIJZING! Beschadigingsgevaar. Chemische substanties kunnen de plastieken delen van het apparaat aantasten. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.

- Houd ventilatiesleuven, de motorbehuizing en grepen van het apparaat schoon. Gebruik daartoe een vochtige doek of een borstel.

Onderhoud

Veiligheidsmesbalk reinigen en onderhouden

Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen (niet meegeleverd)

- Vod
- Verzorgende oliespray

Verzorging na elk gebruik

- Verwijder vastzittend groenafval.
- Reinig de veiligheidsmesbalk (1) met een olieachtige vod.
- Reinig de veiligheidsmesbalk (1) met een verzorgende oliespray.
- Zaag niet met een botte zaagketting, anders overbelast u de motor en de tandwielkast van uw apparaat.
- Controleer de afdekkingen en veiligheidsvoorzieningen op schade en losse zit. Vervang ze indien nodig.

Onderhoudsintervallen

Voer de in de onderstaande tabel vermelde onderhoudswerkzaamheden regelmatig uit. Regelmatig onderhoud van uw apparaat verlengt de levensduur van het apparaat. Dit garandeert optimale maaieresultaten en voorkomt ongevallen.

Machinedeel	Actie	Vóór elk gebruik	Na 10 bedrijfsuren	Na elk gebruik
Componenten van de kettingrem	Controleren, indien nodig vervangen	✓		
Kettingwiel (37)	Controleren, indien nodig vervangen	✓		
Zaagketting (33)	Controleren, smeren, indien nodig bijslijpen of vervangen	✓		
Zaagketting (33)	Reinigen en smeren			✓

Machinedeel	Actie	Vóór elk gebruik	Na 10 bedrijfsuren	Na elk gebruik
Zwaard (32)	Controleren, reinigen, smeren	✓		✓
Zwaard (32)			✓	
Automatische olieregeling	<i>Automatische olieregeling controleren, Pag. 19</i>	✓		

Snijtanden slijpen

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen! Een verkeerd geslepen zaagketting verhoogt het risico op terugslag! Gebruik snijbestendige handschoenen bij het hanteren van de ketting of het zwaard.

Een scherpe zaagketting zorgt voor optimale zaagprestaties. Hij gaat met gemak door het hout en laat grote, lange krullen achter. Een zaagketting is bot als je de zaaguitrusting door het hout moet duwen en de houtsnippers erg klein zijn. Met een zeer botte zaagketting worden er geen spaanders geproduceerd, alleen houtstof. Om de zaagketting te slijpen is speciaal gereedschap nodig, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat de ketting in de juiste hoek en op de juiste diepte wordt geslepen. Voor de onervaren gebruiker van kettingzagen raden wij aan de zaagketting door een vakman of een gespecialiseerde werkplaats te laten slijpen. Als u er zeker van bent dat u de ketting kunt slijpen, ga dan te werk volgens de instructies voor uw zaagkettingslijper (bijv. PSG 85 B2).

- De zage delen van de zaagketting zijn de snijmachels, die bestaan uit een snijtand en een dieptebegeleider. De hoogteafstand tussen deze heide bepaalt de scherp-slijpdiepte.

- De zaagketting is versleten en moet door een nieuwe zaagketting vervangen worden wanneer nog maar ca. 4 mm van de snijtand over is.
- Bij het slijpen van de snijtanden moet rekening worden gehouden met de volgende waarden :
 - Scherpstelhoek (30°)
 - Borsthoek (85°)
 - Scherpsteldiepte (0,65 mm)
 - Diameter ronde vijl (4,0 mm)

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor ongeval! Afwijkingen van de afmetingen van de snijkantgeometrie kunnen leiden tot een grotere neiging tot terugslag van de machine.

Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen

- Ronde vijl
- Vlakke vijl

Procedure

1. Schakel het apparaat uit en haal de netstekker uit het stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de zaagketting strak gespannen is om correct slijpen mogelijk te maken.
3. Slijp alleen van binnen naar buiten. Leid de ronde vijl van de binnenkant van de snijtand naar de buitenkant. Til de vijl op als u hem terugtrekt.
4. Slijp eerst de tanden aan één kant scherp. Draai dan de zaagketting

om en slijp de tanden aan de andere kant.

5. Controleer de lengte van de snij-schakels. Na het slijpen moeten alle snij-schakels even lang en even breed zijn.
6. Controleer na elke derde slijpbeurt de slijpdiepte (dieptelimiet) en vijl de hoogte bij met een platte vijl. De dieptelimiet moet ongeveer 0,65 mm achter de snijtand staan.
7. Rond na de terugstelling van de dieptebegrenzing langs voren een beetje af.

Zaagketting vervangen

Instructies

- Veiligheidshandschoenen dragen
- Bevestig een nieuwe zaagketting nooit op afgesleten tandwerk of op een beschadigd of versleten zwaard.

Procedure (Fig. C)

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
2. Maak de moer los (39).
3. Verwijder de kettingwielafdekking (38).
4. Verwijder de oude zaagketting (33).
5. *Zaagketting monteren en demonteren, Pag. 17*
6. *Zaagketting spannen, Pag. 18*

Zwaard onderhouden

⚠ VOORZICHTIG! Snijwonden!

Draag snijbestendige handschoenen bij het hanteren van de zaagketting of het zwaard.

Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen

- Vlakke vijl

Procedure

1. Schakel het apparaat uit en haal de netstekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de kettingwielafdekking (38), de zaagketting (33) en het zwaard (32).
3. Controleer het zwaard (32) op slijtage.
4. Verwijder bramen en maak de geleidingsvlakken weer recht met een vlakke vijl.
5. Reinig de oliedoorvoer (36) om een storingsvrije, automatische smering van de zaagketting tijdens bedrijf te garanderen.
6. Monteer het zwaard (32), de zaagketting (33) en de kettingwielafdekking (38) en span de kettingzaag.

Als de oliedoorgang in optimale conditie is, spuit de zaagketting automatisch wat olie af enkele seconden nadat de kettingzaag is gestart.

Zwaard omdraaien

Procedure (Fig. C)

⚠ WAARSCHUWING! Veiligheidshandschoenen dragen

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
2. Leg het apparaat op een vlakke ondergrond.
3. Maak de moer los (39).
4. Verwijder de kettingwielafdekking (38).
5. Verwijder de zaagketting (33) en het zwaard (32).
6. Draai het zwaard om zijn horizontale as.
7. *Zaagketting monteren en demonteren, Pag. 17*

Let op het symbool op de ketting-wielfafdekking dat de looprichting van de zaagketting aangeeft:



8. Zaagketting spannen, Pag. 18

Opslag

Bewaar het apparaat en toebehoren steeds:

- zuiver
- droog
- beschermt tegen stof
- met mesbescherming (22) over de veiligheidsmesbalk (1)
- liggend of beveiligd tegen omvallen
- buiten het bereik van kinderen

Wandbeugel

Met de sleutelgatboring (43) aan de onderkant van het apparaat kunt u het motorgedeelte aan de wand hangen.

Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen (niet meegeleverd)

- Schroef (schroefkop: Ø 7 - 10 mm)
- geschikte schroevendraaier
- evt. deuvel

Muurbeugel bevestigen

⚠ WAARSCHUWING! Persoonlijk letsel of materiële schade tijdens het boren. **Gebruik geschikte detectoren om vast te stellen of er verborgen toevoerleidingen zijn of neem contact op met het plaatselijke nutsbedrijf voor hulp.** Contact met elektrische kabels kan brand en elektrische schokken veroorzaken. Beschadiging van gasleidingen kan leiden tot explosie. Breuk van waterleidingen veroorzaakt materiële schade.

- Breng een schroef met een plug aan op een gepaste positie op de wand.
- Laat de schroefkop ongeveer 10 mm uit de wand steken.

- Zorg ervoor dat de ophangvoorziening het gewicht van het apparaat kan dragen.
- (Fig. H) U kunt het apparaat met de sleutelgatboring (43) tegen de schroef plaatsen en het apparaat zo ver mogelijk naar beneden trekken.

Afvoeren/milieubescherming

Voer afgedankte apparaten, toebehoren en verpakkingsmaterialen op milieuvriendelijke manier af.



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

Het symbool van de doorkruiste verrijdbare afvalbak betekent dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet als ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd.

Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur op milieuvriendelijke wijze te recyclen. Op die manier wordt milieuvriendelijke en grondstofbesparende recycling gewaarborgd.

Afhankelijk van de omzetting in nationaal recht, hebt u de volgende mogelijkheden:

- retourneren naar een verkooppunt,
- aan een officieel inzamelpunt inleveren,
- retourneren naar de fabrikant/distributeur.

Dit is niet van toepassing op accessoires die bij oude apparaten zijn ge-

voegd en hulpmiddelen zonder elektrische bestanddelen.

Probleemopsporing

De volgende tabel helpt u bij het oplossen van storingen:

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Apparaat loopt moeizaam, zaagketting springt af	Onvoldoende ketting-spanning	<i>Zaagketting spannen, Pag. 18</i>
Apparaat start niet	Spanning ontbreekt	Stopcontact, netsnoer, stekker en zekering controleren, evt. reparatie door elektricien.
	Aan-/uitschakelaar (16) defect	Neem contact op met het servicecentrum.
	Motor defect	Neem contact op met het servicecentrum.
Apparaat werkt met onderbrekingen	Intern loszittend contact	Neem contact op met het servicecentrum.
	Aan-/uitschakelaar (16) defect	Neem contact op met het servicecentrum.
Slecht snoeiresultaat	Zaagketting (33) bot	<i>Snijtanden slijpen, Pag. 26</i>
	Onvoldoende ketting-spanning	
	Te veel wrijving wegens ontbrekende smering	Veiligheidsmesbalk (1) oliën
	Veiligheidsmesbalk vervuild	Veiligheidsmesbalk reinigen
	Veiligheidsmesbalk (1) bot	Veiligheidsmesbalk laten slijpen of vervangen (service-center)
	Slechte snijtechniek	<i>Werkzaamheden met het apparaat, Pag. 21</i>

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Veiligheidsmesbalk (1) wordt heet.	Veiligheidsmesbalk (1) bot	Veiligheidsmesbalk laten slijpen of vervangen (service-center)
	Veiligheidsmesbalk (1) vertoont inkervingen.	Veiligheidsmesbalk laten slijpen of vervangen (service-center)
	Veiligheidsmesbalk laten slijpen of vervangen (service-center)	Veiligheidsmesbalk (1) oliën
Zaagketting wordt heet, rookontwikkeling tijdens het zagen, verkleuring van de rail	Te weinig kettingolie	• <i>Automatische olieregeling controleren, Pag. 19</i> • <i>Kettingolie toevoegen, Pag. 18</i> • <i>Neem contact op met het servicecentrum.</i>

Service

Garantie

Beste klant,

U krijgt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf datum van aankoop. In geval van defecten aan dit product hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door de onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint bij de koopdatum. Gelieve de originele kasbon goed te bewaren. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Als een materiaal- of fabricagefout optreedt binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product, zullen wij – naar eigen goeddunken – het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantieservice vereist dat het defecte product en het aankoopbewijs (kasabon) binnen de periode van drie jaar worden overlegd en een schrift-

telijk kort wordt beschreven wat het defect is en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantietermijn niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het product is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en grondig getest voor levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze ga-

rantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen (bijv. Veiligheidsmesbalk) of schade aan breekbare onderdelen.

Deze garantie vervalt indien het product beschadigd, verkeerd gebruikt of niet onderhouden is. Voor een goed gebruik van het product moeten alle aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Gebruiken en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen worden gewaarschuwd, moeten ten allen tijde worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en ingrepen die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Verwerking bij garantie

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, volgt u de onderstaande instructies:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 467499_2404) bij de hand als bewijs van aankoop.
- Raadpleeg het typeplaatje op het product, een gravure op het product, de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achterkant of onderkant van het product voor het artikelnummer.
- Neem bij functiestoringen of andere defecten eerst **telefonisch** of gebruik ons **contactformulier** dat u kunt vinden op parkside-diy.com in de categorie **Service** contact op met het hieronder genoemde servicecentrum.

- Als een product als defect is geregistreerd, kunt u het na overleg met ons Servicecentrum franco opsturen naar het serviceadres dat u is opgegeven, met bijvoeging van het aankoopbewijs (kassabon) en onder vermelding van wat het defect is en wanneer het defect is opgetreden. Om acceptatieproblemen en extra kosten te voorkomen, is het absoluut noodzakelijk dat u alleen het aan u opgegeven adres gebruikt. Zorg ervoor dat de zending geen vrachtvervoer is, per volumineuze goederen, expres of andere speciale vracht. Verzend het product inclusief alle toebehoren die bij de aankoop zijn geleverd en zorg ervoor dat de verpakking voldoende stevig is voor transport.



U kunt deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden op parkside-diy.com. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar parkside-diy.com. Selecteer uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. U kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 467499_2404 in te voeren.

Reparatie-service

Neem contact op met het servicecentrum voor reparaties **die niet door**

de garantie worden gedekt . U ontvangt daar een kostenraming.

- Wij kunnen alleen apparaten verwerken die voldoende verpakt en gefrankeerd zijn verzonden.

Opmerking: stuur uw apparaat schoon en met vermelding van het defect naar het adres dat door het servicecentrum is opgegeven.

- Apparaten die niet vooraf zijn betaald of die zijn verzonden met omvangrijke goederen, exprepost of andere speciale vracht, worden niet geaccepteerd.
- We zullen de door u opgestuurde defecte apparaten gratis afvoeren.

Service-Center



Service Nederland

Tel.: 08000 229556

Contactformulier op

parkside-diy.com

IAN 467499_2404

Importeur

Opgelet: het onderstaande adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het bovenvermelde service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

DUITSLAND

www.grizzlytools.de

Reserveonderdelen en toebehoren

Reserveonderdelen en toebehoren zijn beschikbaar via

www.grizzlytools.shop. Als u problemen heeft met uw bestelproces, neem dan contact met ons op via onze online shop. Indien u nog vragen heeft, kunt u contact opnemen met: *Service-Center, Pag. 32*

Pos. nr.	Benaming	Bestelnr.
1	Veiligheidsmesbalk	91110416
1+6+22	Veiligheidsmesbalk + Heggenschaarhulpstuk + Mes- senbescherming	91110415
13	Extra handvat	91110410
20	Draaggordel	91110411
22	Messenbescherming	91110417
23	Kettingbescherming	91120141
24	veiligheidsbril	91102887
25	Hoogsnoeierhulpstuk	91120140
26	Bio-zaagkettingolie	30230010
32	Zwaard	30091634
33	Zaagketting	30091635

Vertaling van de originele EU-conformiteitsverklaring

Product: **Product**

Model: **PEKG 2 A1**

Serienummer: 000001 - 028200

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Het hierboven beschreven voorwerp is conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Om de conformiteit te waarborgen, zijn de volgende geharmoniseerde normen en nationale normen en voorschriften toegepast:

**EN 62841-1:2015 /A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
EN ISO 11680-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

Overeenkomstig Richtlijn 2000/14/EC betreffende de geluidsemmissie wordt het volgende bevestigd: Geluidsvermogeniveau (L_{WA})

– gemeten: 99,1 dB; 99,7 dB;
– gegarandeerd: 101 dB; 102 dB

Gevolgd conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens 2000/14/EC, bijlage V.

Verklaring van EG-typeonderzoek

- Nummer: M6A 036607 2111 Rev. 00
- Aangemelde instantie: (0123) TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DUITSLAND
20.11.2024

Christian Frank
Documentatie gemachtigde

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....34

Bestimmungsgemäße Verwendung.....	35
Lieferumfang/Zubehör.....	35
Übersicht.....	35
Funktionsbeschreibung.....	36
Technische Daten.....	36

Sicherheitshinweise..... 37

Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	37
Bildzeichen und Symbole.....	37
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	38
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	39
Sicherheitshinweise für Heckenscheren.....	41
Sicherheitshinweise für Hochentaster.....	44
Restrisiken.....	45

Vorbereitung..... 45

Bedienteile.....	45
Rohrschaft montieren und demontieren.....	45
Zusatzhandgriff montieren/demontieren.....	46
Sägekette montieren und demontieren.....	46
Sägekette spannen.....	47
Kettenöl einfüllen.....	48
Öl-Automatik prüfen.....	48
Tragegurt anlegen.....	48
Vorderer Rohrschaft ausschwenken.....	49
Handgriff verstellen.....	49
Messerschutz entfernen.....	49

Betrieb..... 49

Arbeitshinweise.....	49
Arbeiten mit dem Gerät.....	51
Schnitttechniken.....	51
Schnitttechniken.....	52
Vor dem Betrieb.....	53

Ein- und Ausschalten.....	53
Gerät ablegen.....	53

Transport..... 54

Reinigung, Wartung und Lagerung..... 54

Reinigung.....	54
Wartung.....	54
Lagerung.....	57

Entsorgung/Umweltschutz..... 57

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	58
--	----

Fehlersuche..... 58

Service..... 60

Garantie.....	60
Reparatur-Service.....	61
Service-Center.....	62
Importeur.....	62

Ersatzteile und Zubehör..... 62

Original-EU-Konformitätserklärung..... 63

Explosionszeichnung..... 67

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Elektro-Kombigerätes (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichti-

ge Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Schneiden und Trimmen von Hecken, Büschen und Ziersträuchern
- Schneiden größerer Zweige und Äste

Das Gerät ist **nicht** konstruiert:

- für umfangreiche Sägearbeiten
- zum Baumfällen
- zum Schneiden anderer Materialien als Holz

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Lokale Vorschriften können die Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Nationale Vorschriften können den Einsatz der Maschine beschränken. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für

den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Elektro-Kombigerät 2 in 1
- Messerschutz
- Kettenschutz
- Tragegurt
- Zusatzhandgriff
- Schutzbrille
- Bio-Sägekettenöl
- Kombiwerkzeug
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Sicherheitsmesserbalken
- 2 Getriebegehäuse
- 3 Hebel
- 4 Rasthebel
- 5 Handgriff zur Verstellung des Messerbalkens
- 6 Heckenscheren-Vorsatz (vorderer Rohrschaft)
- 7 Sicherung, vorderer Rohrschaft
- 8 Drehstern, mittlerer Rohrschaft
- 9 mittlerer Rohrschaft
- 10 Sicherung, mittlerer Rohrschaft
- 11 Drehstern, Rohrschaft am Gerätegehäuse

- 12 Rohrschaft am Gerätegehäuse
- 13 Zusatzhandgriff
- 14 Entriegelung
- 15 Einschaltsperr
- 16 Ein-/Ausschalter
- 17 Handgriff
- 18 Netzanschlussleitung
- 19 Zugentlastung
- 20 Tragegurt
- 21 Öse
- 22 Messerschutz
- 23 Kettenschutz
- 24 Schutzbrille
- 25 Hochentaster-Vorsatz (vorderer Rohrschaft)
- 26 Bio-Sägekettenöl
- 27 Kombiwerkzeug

(Abb. A)

- 28 Abdeckkappe

(Abb. B)

- 29 Verriegelung
- 30 Beilagscheibe
- 31 Drehstern, Zusatzhandgriff

(Abb. C)

- 32 Schwert
- 33 Sägekette
- 34 Kettenspannschraube
- 35 Schwertbolzen
- 36 Öldurchlass
- 37 Kettenrad
- 38 Kettenradabdeckung
- 39 Mutter (Kettenradabdeckung)

(Abb. E)

- 40 Öltankkappe

(Abb. G)

- 41 isolierte Grifffläche
- 42 Schraube

(Abb. H)

- 43 Schlüssellochbohrung

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt als Antrieb einen Elektromotor. Das Gerät kann wahlweise mit einem Heckenscheren-Aufsatz (mit Sicherheitsmesserbalken) als Langstiel-Heckenschere oder mit Hochentaster-Aufsatz (mit Schwert und Sägekette) als Hochentaster verwendet werden.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Elektro-Kombigerät 2 in 1

..... **PEKG 2 A1**

Bemessungsspannung U

..... 230-240 V~, 50 Hz

Bemessungsaufnahme P 710 W

Leerlaufdrehzahl n_0 1000 min⁻¹

Schutzklasse □ II (Doppelisolierung)

Schutzart IPX0

Heckenscheren-Vorsatz

Gewicht mit Zubehör ≈4,9 kg

Schnittlänge 410 mm

Astdurchmesser <15 mm

Schalldruckpegel L_{pA}

..... 90,5 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schallleistungspegel L_{WA}

– gemessen 99,1 dB; $K_{WA}=2.10$ dB

– garantiert 101 dB

Vibration a_h

– Handgriff 2,338 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– isolierte Grifffläche

..... 2,896 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Hochentaster-Vorsatz

Gewicht mit Zubehör ≈4,5 kg

Schwert ES104MLEA041

– Schwertlänge 30,5 cm

– Schnittlänge ≈25 cm

Sägekette ES90X-1-40DL
 – Kettengeschwindigkeit v_0 6 m/s
 – Kettenteilung $\frac{3}{8}$ "
 – Kettenstärke 1,1 mm
 Schalldruckpegel L_{pA}
 90,5 dB ; $K_{pA}=3$ dB
 Schallleistungspegel L_{WA}
 – gemessen 99,7 dB; $K_{WA}=2.53$ dB
 – garantiert 102 dB
 Vibration a_h
 – Handgriff 2,404 m/s²; $K=1,5$ m/s²
 – isolierte Grifffläche
 3,134 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

▲ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen

das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Betriebsanleitung lesen



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Achtung!



Gehörschutz benutzen



Augenschutz benutzen



Kopfschutz benutzen



Schutzhandschuhe benutzen



Fußschutz benutzen



Schutzkleidung benutzen



Lange Haare nicht offen tragen. Benutzen Sie ein Haar-netz.



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umge-bung ist verboten.



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Herabfallende Gegenstände, insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe



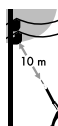
Schutzklasse II (Doppelisolie-rung)



Verletzungsgefahr durch lau-fende Messer



Ziehen Sie sofort den Netz-stecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde.



Lebensgefahr durch Strom-schlag! Halten Sie sich min-destens 10 m von Überlandlei-tungen fern.



Garantierter Schalleistungspe-gel L_{WA} in dB.

Heckenschere-Vorsatz



Garantierter Schalleistungspe-gel L_{WA} in dB.

Hochentaster-Vorsatz



Schnittlänge (Heckensche-ren-Vorsatz)



Schnittlänge (Hochentas-ter-Vorsatz)



Heiße Oberfläche

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Achtung!

Allgemeine Sicherheits-hinweise

- Das Gerät darf nicht von Perso-nen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähig-keiten oder Personen mit unzurei-chendem Wissen oder Erfahrung benutzt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kin-dern benutzt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt wer-den, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Be-triebs schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzste-cker. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf. Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehler-suche“ oder kontaktieren Sie unser Service-Center.

⚠ WARNUNG! Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut. Üben Sie den Umgang mit dem Gerät und lassen Sie sich Funktion, Wirkungs-weise und Arbeitstechniken von ei-nem erfahrenen Anwender oder Fach-mann erklären. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort

abstellen können. Der unsachgemäße Gebrauch des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

▲ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, ver-**

wenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs

befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- ### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich

nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug welegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeug**

ge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- 5. **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a) **Verwenden Sie die Heckenscheren nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert die Gefahr von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** Leitungen können in Hecken oder Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.
- c) **Tragen Sie Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko einer Hörminderung.
- d) **Halten Sie die Heckenscheren nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen oder das**

eigene Netzkabel treffen kann.

Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- e. **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.** Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- f. **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Heckenschere warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- g. **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, keinen Schalter zu betätigen.** Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.
- h. **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

- a. **Tragen Sie bei Überkopfarbeiten mit der Heckenschere mit verlängerter Reichweite Kopfschutz.** Herabfallende Bruchstücke können zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Bedienen Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen um den Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- c. **Verringern Sie die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, indem Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von Starkstromleitungen benutzen.** Die Berührung von oder die Benutzung in der Nähe von Starkstromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder tödlichem Stromschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit persönliche Schutzausrüstung:



- Augenschutz benutzen
- Gehörschutz benutzen
- Schutzhandschuhe benutzen
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose.
- Tragen Sie keine lange Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teilen erfasst werden können.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.
- Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie vom Hersteller oder seinem Vertreter ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- **Das Gerät ist für das Schneiden von Hecken vorgesehen. Mit dem Gerät keine Zweige, hartes Holz oder anderes schneiden.** Das Gerät könnte beschädigt werden.
- **Halten Sie beim Arbeiten das Gerät immer mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung und Arbeitsschuhe. Fassen Sie das Gerät nie am Schneidmesser an oder heben es am Schneidmesser auf.** Der Kontakt mit dem Schneidmesser kann zu Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen.** Bei Kurzschluss besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie immer sicher, dass sich das Gerät ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor sie das Gerät starten.
- **Die Messer sind regelmäßig auf Abnutzung zu kontrollieren und nachschleifen zu lassen.** Stumpfe Messer überlasten das Gerät. Dadurch resultierende Schäden unterliegen nicht der Garantie.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
 - wann immer Sie das Gerät verlassen
 - bevor Sie Blockierungen entfernen oder Verstopfungen beseitigen
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen
 - bevor Sie die Arbeitsposition der Schneideinrichtung einstellen
- Falls die Schneideinrichtung einen Fremdkörper berührt oder das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich:
 - untersuchen Sie auf lose Teile und ziehen sie diese fest an
 - suchen Sie nach Beschädigungen
 - tauschen Sie beschädigte Teile gegen gleichwertige oder lassen Sie das Gerät reparieren.
- **Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von unserem Service-Center ausgeführt werden.** Viele Unfälle

haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Sicherheitshinweise für Hochentaster

- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde, krank oder unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen stehen. Unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen, darf mit dem Gerät nicht gearbeitet werden.
- Während des Betriebs stets sicherstellen, dass sich in einem Umkreis von mindestens 15 m weder Personen noch Tiere befinden. Das Gerät unverzüglich abstellen, wenn irgendjemand, insbesondere Kinder, in die Reichweite des Geräts gelangt.
- Es besteht die Gefahr von herabfallenden Ästen getroffen zu werden.
- Eine nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung nicht konformer Ersatzteile, oder das unerlaubte Entfernen oder Modifizieren der Sicherheitseinrichtungen

können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der mit dem Gerät arbeitenden Personen führen.

- Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen (Weißfingerkrankheit). Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Informationen zur Weißfingerkrankheit

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Geräten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z.B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßige Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration der Maschine durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

- **Hebel (3)**
Entriegelt/Verriegelt die Winkelverstellung des Sicherheitsmesserbalans (1).
- **Entriegelung (14)**
Entriegelt/Verriegelt die Winkelverstellung des Handgriffes (17).
- **Einschaltsperr (15)**
 - Sperrt den Ein-/Ausschalter gegen unbeabsichtigte Betätigung.
 - Entsperrn: Drücken
- **Ein-/Ausschalter (16)**
 - Einschalten: Drücken
 - Ausschalten: Loslassen

Rohrschaft montieren und demontieren

▲ WARNUNG! Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät die Netzanschlussleitung aus der Steckdose.

HINWEIS! Verschrauben Sie den Drehstern (8, 11) lediglich handfest! Die Nutzung maximaler Handkraft beschädigt den Rohrschaft.

Mittleren Rohrschaft montieren (optional) (Abb. A)

Das Gerät kann wahlweise mit oder ohne den mittleren Rohrschaft (9) verwendet werden.

1. Entfernen Sie die Abdeckkappe (28) am mittleren Rohrschaft (9).
2. Lösen Sie den Drehstern (11).
3. Schieben Sie den mittleren Rohrschaft (9) auf den Rohrschaft am Gerätegehäuse (12) mit einer leichten Drehbewegung auf.
Die Sicherung (10) rastet dabei ein.
4. Fixieren Sie die beiden Rohrelemente mit dem Drehstern (11).

Vorderen Rohrschaft montieren (Abb. A)

1. Entfernen Sie die Abdeckkappe (28) am vorderen Rohrschaft (6, 25).

2. Lösen Sie die Drehsterne (8, 11).
3. Schieben Sie den vorderen Rohrschaft (6, 25) wahlweise auf den mittleren Rohrschaft (9) oder den Rohrschaft am Gerätegehäuse (12) mit einer leichten Drehbewegung auf.
Die Sicherung (7) rastet dabei ein.
4. Fixieren Sie die beiden Rohrelemente mit den Drehsternen (8, 11).

Rohrschaft demontieren (Abb. A)

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Zusatzhandgriff montieren/demontieren

Voraussetzungen

- Rohrschaft montiert

Vorgehen (Abb. B)

1. Setzen Sie den Zusatzhandgriff (13) auf den Rohrschaft (12) auf.
2. Klappen Sie die Verriegelung (29) des Zusatzhandgriffes an.
3. Verschrauben Sie die Verriegelung zusammen mit der Beilagscheibe (30) mit dem Drehstern (31).
4. Die Montage des Zusatzhandgriffes (13) ist abhängig davon, ob der mittlere Rohrschaft (9) verwendet wird oder nicht.

Aufbau ohne mittleren Rohrschaft (9):

Der Zusatzhandgriff (13) muss zwischen den beiden isolierten Griffflächen (41) montiert werden.

Aufbau mit mittlerem Rohrschaft (9):

Der Zusatzhandgriff (13) kann je nach Körpergröße:

- zwischen den beiden isolierten Griffflächen (41)
oder

- zwischen dem Drehstern (11) und isolierten Grifffläche (41) montiert werden.

Sägekette montieren und demontieren

Sägekette montieren (Abb. C)

⚠ WARNUNG! Schutzhandschuhe benutzen

⚠ VORSICHT! Beachten Sie die korrekte Laufrichtung der Sägekette (33). Diese ist unter der Kettenradabdeckung (38) angegeben.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
2. Legen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche.
3. Lösen Sie die Mutter (39) an der Kettenradabdeckung (38).
4. Entfernen Sie die Kettenradabdeckung (38).
5. Breiten Sie die Sägekette (33) in einer Schlaufe aus, so dass die Schnittkanten im Uhrzeigersinn ausgerichtet sind.
6. Legen Sie die Sägekette (33) in die Schwertnut ein.
7. Legen Sie die Sägekette (33) um das Kettenrad (37).
8. Setzen Sie das Schwert (32) und die Sägekette auf den Schienenbolzen (35).
HINWEIS! Wenn die Nase, rechts neben dem Schienenbolzen, in der länglichen Aussparung am Schwert sitzt, sitzt das Schwert richtig. Es ist normal, wenn die Sägekette durchhängt.
9. Führen Sie den Stift der Kettenspannschraube (34) in die Aufnahme am Schwert.

10. Setzen Sie die Kettenradabdeckung (38) auf.
11. Ziehen Sie die Mutter (39) der Kettenradabdeckung (38) nur leicht an.
12. *Sägekette spannen*, S. 47
13. Ziehen Sie die Mutter (39) der Kettenradabdeckung (38) fest.

Sägekette demontieren (Abb. C)

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
2. Legen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche.
3. Lockern Sie die Spannung der Sägekette (33) (*Sägekette spannen*, S. 47).
4. Lösen Sie die Mutter (39) der Kettenradabdeckung (38).
5. Entfernen Sie die Kettenradabdeckung (38).
6. Nehmen Sie das Schwert (32) und die Sägekette (33) ab.
Halten Sie das Schwert (32) in einem Winkel von ca. 45 Grad nach oben geschwenkt, um die Sägekette (33) leichter vom Kettenrad (37) abnehmen zu können.

Sägekette spannen

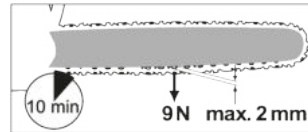
HINWEIS! Die Sägekette nicht in heißem Zustand nachspannen oder wechseln, da sie sich nach dem Abkühlen wieder etwas zusammenzieht. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden an der Führungsschiene oder dem Motor führen, da die Sägekette nun zu straff an dem Schwert anliegt.

Das regelmäßige Spannen der Sägekette dient der Sicherheit des Benutzers und reduziert bzw. verhindert Verschleiß und Kettenschäden. Wir

empfehlen dem Benutzer, vor Arbeitsbeginn sowie in Abständen von ca. 10 Minuten die Kettenspannung zu kontrollieren und falls nötig zu korrigieren. Beim Arbeiten mit der Säge erwärmt sich die Sägekette und weitet sich dadurch etwas. Mit diesem "Nachlängen" ist besonders bei neuen Sägeketten zu rechnen.

Kettenspannung und Kettenschmierung beeinflussen in erheblichem Maß die Lebensdauer der Sägekette. Bei einer neuen Sägekette müssen Sie die Kettenspannung nach maximal 5 Schnitten nachstellen.

Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn sie an der Schwertunterseite nicht durchhängt und sich mit der behandschuhten Hand ganz herumziehen lässt. Beim Ziehen an der Sägekette mit 9 N (ca. 1 kg) Zugkraft dürfen Sägekette und Schwert nicht mehr als 2 mm Abstand haben.



Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Schlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert)

Vorgehen (Abb. C)

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
2. **Spannen:** Drehen Sie die Kettenspannschraube (34) im Uhrzeigersinn.

Lockern: Drehen Sie die Kettenspannschraube (34) gegen den Uhrzeigersinn.

▲ VORSICHT! Bei einer neuen Sägekette müssen Sie die Kettenspannung nach maximal 5 Schnitten nachstellen.

Kettenöl einfüllen

▲ VORSICHT! Schwert und Sägekette dürfen nie ohne Öl sein. Betreiben Sie das Gerät mit zu wenig Öl, nimmt die Schnittleistung und die Lebenszeit der Sägekette ab, da die Sägekette schneller stumpf wird. Zu wenig Öl erkennen Sie an Rauchentwicklung oder Verfärbung des Schwertes. Sobald der Motor läuft, fließt das Öl zum Schwert.

Kettenöl einfüllen (Abb. E)

▲ GEFAHR! Brandgefahr! Schalten Sie immer das Gerät ab und lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Kettenöl einfüllen.

- Prüfen Sie regelmäßig die Ölstand und füllen Sie bei Erreichen der Minimum-Marke (Min) Öl nach. Öltankvolumen: 120 cm³/120 ml
 - Entleeren Sie den Öltank bei längerer Nichtbenutzung (6–8 Wochen).
 - **HINWEIS!** Verwenden Sie Bio-Kettenöl, das Zusätze zur Herabsetzung von Reibung und Abnutzung enthält. Verwenden Sie alternativ Ketten-schmieröl mit geringem Anteil an Haftzusätzen.
1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
 2. Schrauben Sie die Öltankkappe (40) ab.

3. Füllen Sie das Bio-Kettenöl (26) in den Tank.
4. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl ab.
5. Schrauben Sie die Öltankkappe (40) wieder auf.

Öl-Automatik prüfen

Voraussetzungen

- Sägekette montiert
- Rohrschaft montiert
- Motorkopf montiert
- Kettenöl eingefüllt

Öl-Automatik prüfen (Abb. E)

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Öl-Automatik.

1. Stecken Sie den Anschlussstecker in die Steckdose.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Halten Sie das Schwert über einen hellen Grund.

Wenn sich eine Ölspur zeigt, arbeitet das Gerät einwandfrei.

▲ VORSICHT! Wenn sich keine Ölspur zeigt, reinigen Sie den Öldurchlass (36) oder lassen Sie das Gerät von unserem Kundendienst reparieren.

HINWEIS! Reinigen Sie den Öldurchlass (36), um ein störungsfreies, automatisches Ölen der Sägekette während des Betriebs zu gewährleisten. Nehmen Sie hierzu einen Pinsel oder einen Lappen zur Hilfe, um Rückstände aus dem Öldurchlass auszuwischen.

Tragegurt anlegen

Notwendige Werkzeuge

- Innensechskantschlüssel (nicht mitgeliefert)

▲ WARNUNG! Tragen Sie den Gurt niemals diagonal über Schulter und Brust, sondern nur auf einer Schul-

ter, dadurch können Sie in Gefahr das Gerät schnell vom Körper entfernen.

Tragegurt anlegen

1. Legen Sie den Tragegurt (20) über eine Schulter.
2. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken etwa 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
3. Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse (21).

Öse verschieben (Abb. G)

Verschieben Sie die Öse (21), um das Gewicht des Gerätes besser zu verteilen.

1. Lösen Sie die Schraube (42) an der Öse (21).
2. Schieben Sie die Öse an die passende Stelle.
3. Ziehen Sie die Schraube wieder an.

Vorderer Rohrschaft ausschwenken

Vorgehen (Abb. D)

1. Entriegeln und halten Sie den Hebel (3).
2. Drücken Sie gleichzeitig den Rasthebel (4), um die Fixierung des vorderen Rohrschafts (6, 25) zu lösen.
3. **Heckenscheren-Vorsatz:** Drehen Sie den Heckenscheren-Vorsatz (6) mit Hilfe des Handgriff zur Verstellung des Messerbalkens (5) in die gewünschte Position. Es sind 9 Positionen möglich.

Hochentaster-Vorsatz: Drehen Sie den Hochentaster-Vorsatz (25) in die gewünschte Position. Es sind 3 Positionen möglich.

4. Lassen Sie den Hebel (3) los. Achten Sie darauf, dass der Hebel (3) wieder in seine Ausgangsposition zurückschnappt.

5. Prüfen Sie, ob der vordere Rohrschaft (6, 25) in der gewählten Position eingerastet ist.

Handgriff verstellen

Hinweise

- **▲ WARNUNG!** Verbrennungsgefahr! Berühren Sie nicht das Getriebegehäuse (2) und die Verbindungsstelle zum vorderen Rohrschaft (6, 25).
- **▲ WARNUNG!** Die Entriegelung (14) muss wieder einrasten, bevor Sie das Gerät sicher verwenden können.

Vorgehen (Abb. F)

1. Schieben Sie die Entriegelung (14) nach vorne und halten Sie diese in dieser Position. Der Handgriff (17) ist entsichert.
2. Drehen Sie den Handgriff (17) in den gewünschten Winkel. Es sind 5 Winkeleinstellungen möglich.
3. Lassen Sie die Entriegelung (14) los.

Messerschutz entfernen

Vorgehen

1. Drücken Sie den Messerschutz (22) an der mit „Parkside“ gekennzeichneten Stelle zusammen.
2. Ziehen Sie den Messerschutz (22) vom Sicherheitsmesserbalken (1).

Betrieb

Arbeitshinweise

- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät eine Schutzbrille, um Augenverletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie beim Arbeiten mit dem Gerät immer den mitgelieferten Tragegurt.

- Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte oder sonstigen Fremdkörper.
- Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter!
- Arbeiten Sie nur auf festen und stabilen Untergründen!
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Halten Sie sich mindestens 10 m von Überlandleitungen fern. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.
- Tragen Sie Schutzbrille und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße ist vorgeschrieben. Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.
- Tragen Sie rutschfeste Schutzschuhe, sowie eng anliegende Kleidung.
- Legen Sie Pausen ein und wechseln Sie in regelmäßigen Abständen die Arbeitsposition, um Ermüdungen vorzubeugen.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Tragegurt.
- Nur Holz sägen. Das Gerät nicht für Arbeiten verwenden, für das es nicht bestimmt ist - Beispiel: Verwenden Sie das Gerät nicht zum Sägen von Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung des Geräts für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Beachten Sie mit dem Gerät den vorgeschriebenen Arbeitswinkel von max. 60°, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten (Abb. K) .
- Halten Sie das Gerät so nah wie möglich am Körper. So haben Sie die beste Balance.
- Die Sägekette sollte die maximale Geschwindigkeit erreicht haben, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.
- Schalten Sie bei Blockierung der Sägekette sofort das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie anschließend den Gegenstand, der die Blockierung verursacht.
- Wenn die Sägekette im Schnitt festklemmt, versuchen Sie nicht, das Gerät mit Gewalt herauszuziehen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Befreien Sie das Gerät mit Hilfe eines Keils aus dem Schnitt.
- Sie haben eine bessere Kontrolle, wenn Sie mit der Unterseite des Schwertes (mit einlaufender Sägekette) und nicht mit der Oberseite des Schwertes (mit auslaufender Sägekette) sägen.
- Beachten Sie auch die Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag.
- Entfernen Sie nach unten hängende Äste, indem Sie den Schnitt oberhalb des Astes ansetzen.
- Verzweigte Äste werden einzeln abgelängt.
- Die Sägekette darf während des Durchsägens oder danach weder den Erdboden noch einen anderen Gegenstand berühren.

Arbeiten mit dem Gerät

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise.

- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch Stromschlag! Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn die Netzanschlussleitung (18) beschädigt, verwickelt oder durchtrennt ist.
- **HINWEIS!** Schäden am Sicherheitsmesserbalken (1). Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen, zu berühren.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk, lange Hosen, Gehörschutz, Arbeitshandschuhe und eine Schutzbrille.
- Das Gerät ist ausschließlich für Arbeiten vorgesehen, bei denen Sie auf dem Boden stehen und nicht auf einer Leiter oder sonstiger instabiler Standfläche.
- Der Ein-/Ausschalter und der Sicherheitsschalter dürfen nicht arretiert werden. Sie müssen nach Loslassen des Schalters den Motor ausschalten.
- Sollte ein Schalter beschädigt sein, darf mit dem Gerät nicht mehr gearbeitet werden.
- Schalten Sie bei Blockierung des Sicherheitsmesserbalkens (1) durch feste Gegenstände das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie erst dann den Gegenstand.
- Arbeiten Sie stets von der Steckdose weggehend. Legen Sie deshalb vor Arbeitsbeginn die Schneidrichtung fest. Achten Sie

darauf, dass das Verlängerungskabel vom Arbeitsbereich fern bleibt. Legen Sie die Netzanschlussleitung (18) nie über die Hecke, wo es leicht von dem Sicherheitsmesserbalken (1) erfasst werden kann.

- **HINWEIS!** Versuchen Sie nicht die isolierten Griffflächen (41) zu drehen, dies kann zu Beschädigungen am Gerät führen. Zum Drehen des Handgriffs siehe "*Handgriff verstellen*", S. 49".

Schnitttechniken

- Schneiden Sie dicke Äste zuvor mit einer Astschere heraus.
- Der doppelseitige Sicherheitsmesserbalken (1) ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.
- Bewegen Sie beim senkrechten Schnitt die Heckenschere gleichmäßig vorwärts oder bogenförmig auf und ab.
- Bewegen Sie beim waagrechten Schnitt die Heckenschere sichelförmig zum Rand der Hecke, damit abgeschnittene Zweige zu Boden fallen.
- Um lange, gerade Linien zu erhalten, empfiehlt es sich Schnüre zu spannen.

HINWEIS! Beachten Sie für den Gebrauch des Gerätes auch die Bilder auf der Ausklappseite.

HINWEIS! Schäden am Sicherheitsmesserbalken (1). Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen, zu berühren.

(Abb. K)

- ① vertikaler Schnitt
- ② vertikaler Schnitt mit geschwenktem Sicherheitsmesserbalken

- ③ horizontaler Schnitt über Kopf
- ④ horizontaler Schnitt auf Bodenhöhe
- ⑤ horizontaler Schnitt auf Hüfthöhe

Frei wachsende Hecken schneiden

Frei wachsende Hecken bekommen zwar keinen Formschnitt, müssen aber regelmäßig geschnitten werden, damit die Hecke nicht zu hoch wird.

Schnitthecken schneiden

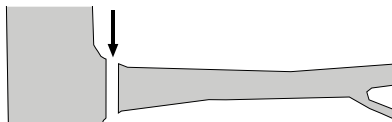
Es empfiehlt sich, Hecken in trapezförmiger Form zu schneiden, um ein Verkahlen der unteren Äste zu verhindern. Dies entspricht dem natürlichen Pflanzenwachstum und lässt Hecken optimal gedeihen. Beim Schnitt werden nur die neuen Jahrestriebe reduziert, so bildet sich eine dichte Verzweigung und ein guter Sichtschutz aus.

1. Schneiden Sie zuerst die Seiten einer Hecke. Bewegen Sie dazu die Heckenschere mit der Wachstumsrichtung von unten nach oben. Wenn Sie von oben nach unten schneiden, bewegen sich dünnere Äste nach außen, wodurch dünne Stellen oder Löcher entstehen können.
2. Schneiden Sie dann die Oberkante je nach Geschmack gerade, dachförmig oder rund.
3. Trimmen Sie schon junge Pflanzen auf die gewünschte Form hin. Der Haupttrieb sollte unbeschädigt bleiben, bis die Hecke die geplante Höhe erreicht hat. Alle anderen Triebe werden auf die Hälfte gekappt.

Schnitttechniken

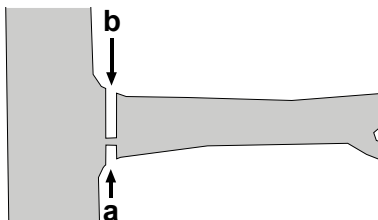
⚠ WARNUNG! Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von Rückschlag sowie herabfallenden und am Boden liegenden Ästen.

Kleine Äste absägen



- Legen Sie die Anschlagfläche der Säge am Ast an, um ruckartige Bewegungen der Säge bei Beginn des Schnittes zu vermeiden.
- Führen Sie die Säge mit leichtem Druck von oben nach unten durch den Ast.
- Achten Sie auf ein vorzeitiges Durchbrechen des Astes, falls Sie sich mit der Größe und dem Gewicht verschätzt haben.

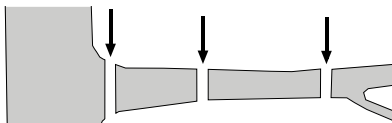
Größere Äste absägen



Wählen Sie bei größeren Ästen zum kontrollierten Absägen zuerst einen Entlastungsschnitt.

1. Sägen Sie im unteren Drittel des Astes (mit der Oberseite des Schwertes) einen Einschnitt **(a)** ein.
2. Sägen Sie dann von oben nach unten (mit der Unterseite des Schwertes) auf den ersten Schnitt zu **(b)**.

Absägen in Teilstücken



- Sägen Sie große bzw. lange Äste in Abschnitten ab. Damit haben Sie eine Kontrolle über den Aufschlagort.

Allgemeine Schnitttechniken

▲ GEFAHR! Gefahr von Kontrollverlust. Nach Beenden des Schnittes erhöht sich für den Nutzer das Gewicht der Säge abrupt, da die Säge nicht mehr auf dem Ast abgestützt ist.

- Sägen Sie die unteren Äste am Baum zuerst ab.
Damit erleichtern Sie das Herabfallen der geschnittenen Äste.
- Ziehen Sie die Säge nur mit laufen der Sägekette aus dem Schnitt. Damit vermeiden Sie ein Festklemmen des Gerätes.
- Sägen Sie nicht mit der Spitze der Schneidausrüstung.
- Sägen Sie nicht in den wulstigen Astansatz.
Dies verhindert die Wundheilung des Baumes.

Vor dem Betrieb

Führen Sie folgende Schritte vor jedem Betrieb durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

- Durchsuchen Sie die Hecken und Büsche nach fremden Objekten, z. B. Drahtzäune und verborgene Leitungen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben im Sicherheitsmesserbalken (1).
- Schneiden Sie nicht mit einem stumpfen oder abgenutzten Sicherheitsmesserbalken (1), da Sie ansonsten Motor und Getriebe Ihres Gerätes überlasten.

Ein- und Ausschalten

Voraussetzungen

- Rohrschaft montiert

- Sicherheitsmesserbalken ist auf den gewünschten Arbeitswinkel eingestellt.
- Tragegurt angelegt

▲ VORSICHT! Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.

Einschalten (Abb. I)

1. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsvorrichtungen folgender beweglichen Teile verriegelt sind:
 - Verriegelung (29) des Zusatzhandgriffs (13).
2. Formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabels eine Schlaufe, führen Sie die Schlaufe durch die Öffnung am Handgriff (17) und hängen die Schlaufe in die Zugentlastung (19) am Handgriff ein.
3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
4. Drücken und halten Sie die Einschaltsperrleiste (15).
5. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (16).
Das Gerät läuft mit höchster Geschwindigkeit an.
6. Lassen Sie die Einschaltsperrleiste (15) los.

Ausschalten

1. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (16) los.
2. Ziehen Sie den Anschlussstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Gerät ablegen

- Legen Sie das Gerät mit dem Motorkopf zuerst auf dem Boden auf.

- Legen Sie die Schneideinrichtung **ohne Druck** gegen den Boden ab.
- Üben Sie grundsätzlich keinen statischen Druck auf die Schneideeinrichtung aus.

Transport

Hinweise zum Transport des Geräts:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Beim Transportieren muss der Messerschutz (22) bzw. der Kettenschutz (23) immer aufgesetzt sein.
- Tragen Sie das Gerät mit nach hinten gerichteter Schneideinrichtung, mit zwei Händen, jeweils mit einer Hand am Handgriff (17) und mit der anderen Hand an der isolierten Grifffläche (41).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

Sicherheitsmesserbalken reinigen und pflegen

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Lappen
- Pflegeöl-Spray

Pflege nach jeder Benutzung

- Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- Reinigen Sie den Sicherheitsmesserbalken (1) mit einem öligen Lappen.
- Pflegen Sie den Sicherheitsmesserbalken (1) mit einem Pflegeöl-Spray.
- Schneiden Sie nicht mit einer stumpfen Sägekette, da Sie sonst Motor und Getriebe Ihres Gerätes überlasten.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wartungsintervalle

Führen Sie die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Durch regelmäßige Wartung Ihres Gerätes wird die Lebensdauer des Gerätes verlängert. Sie erreichen zudem optimale Schnittleistungen und vermeiden Unfälle.

Maschinenteil	Aktion	Vor jedem Gebrauch	Nach 10 Betriebsstunden	Nach jedem Gebrauch
Komponenten der Kettenbremse	Prüfen, bei Bedarf ersetzen	✓		
Kettenrad (37)	Prüfen, bei Bedarf ersetzen	✓		
Sägekette (33)	Prüfen, ölen, bei Bedarf nachschleifen oder ersetzen	✓		
Sägekette (33)	Reinigen und ölen			✓
Schwert (32)	Prüfen, reinigen, ölen	✓		✓
Schwert (32)			✓	
Öl-Automatik	Öl-Automatik prüfen, S. 48	✓		

Schneidzähne schärfen

▲ VORSICHT! Verletzungsgefahr! Eine falsch geschärfte Sägekette erhöht die Rückschlaggefahr! Benutzen Sie schnittfeste Handschuhe, wenn Sie mit der Sägekette oder mit dem Schwert hantieren.

Eine scharfe Sägekette gewährleistet eine optimale Schnittleistung. Sie frisst sich mühelos durch das Holz und hinterlässt große, lange Holzspäne. Eine Sägekette ist stumpf, wenn Sie die Schneidausrüstung durch das Holz drücken müssen und die Holzspäne sehr klein sind. Bei einer sehr stumpfen Sägekette fallen keine Späne, sondern nur Holzstaub an.

Zum Schärfen der Sägekette sind Spezialwerkzeuge erforderlich, die gewährleisten, dass die Kette im richtigen Winkel und in der richtigen Tiefe geschärft wird. Für den unerfahrenen Benutzer von Kettensägen empfehlen wir, die Sägekette von einem Fachmann oder von einer Fachwerk-

statt schärfen zu lassen. Wenn Sie sich das Schärfen der Kette zutrauen, gehen Sie entsprechend der Anleitung Ihres Sägekettenschärfgerätes (z. B. PSG 85 B2) vor.

- Die sägenden Teile der Sägekette sind die Schneidglieder, die aus einem Schneidzahn und einer Tiefenbegrenzernase bestehen. Der Höhenabstand zwischen diesen beiden bestimmt die Schärftiefe.
- Die Sägekette ist abgenutzt und muss gegen eine neue Sägekette ersetzt werden, wenn nur noch ca. 4 mm des Schneidzahns übrig ist.
- Beim Schärfen der Schneidzähne müssen folgende Werte berücksichtigt werden :
 - Schärfwinkel (30°)
 - Brustwinkel (85°)
 - Schärftiefe (0,65 mm)
 - Rundfeilendurchmesser (4,0 mm)

▲ WARNUNG! Unfallgefahr! Abweichungen von den Maßangaben der

Schneidengeometrie können zu einer Erhöhung der Rückschlagneigung der Maschine führen.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Rundfeile
- Flachfeile

Vorgehen

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette straff gespannt ist, um ein richtiges Schärfen zu ermöglichen.
3. Schärfen Sie nur von innen nach außen. Führen Sie die Rundfeile von der Innenseite des Schneidezahns nach außen. Heben Sie die Feile ab, wenn Sie diese zurückziehen.
4. Schärfen Sie zuerst die Zähne einer Seite. Drehen Sie dann die Sägekette um und schärfen Sie die Zähne der anderen Seite.
5. Kontrollieren Sie die Länge der Schneidglieder. Nach dem Schärfen müssen alle Schneidglieder gleich lang und breit sein.
6. Prüfen Sie nach jedem dritten Schärfen die Schärfentiefe (Tiefenbegrenzung) und feilen Sie die Höhe mit Hilfe einer Flachfeile nach. Die Tiefenbegrenzung sollte um ca. 0,65 mm gegenüber dem Schneidezahn zurückstehen.
7. Runden Sie nach dem Zurücksetzen die Tiefenbegrenzung nach vorne etwas ab.

Sägekette wechseln

Hinweise

- Schutzhandschuhe benutzen
- Befestigen Sie eine neue Sägekette nie auf einer abgenutzten Zahnung oder auf einem beschädigten oder abgenutzten Schwert.

Vorgehen (Abb. C)

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
2. Lösen Sie die Mutter (39).
3. Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (38) ab.
4. Nehmen Sie die alte Sägekette (33) ab.
5. *Sägekette montieren und demontieren, S. 46*
6. *Sägekette spannen, S. 47*

Schwert warten

▲ VORSICHT! Schnittverletzungen! Tragen Sie schnittfeste Handschuhe, wenn Sie mit der Sägekette oder mit dem Schwert hantieren.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Flachfeile

Vorgehen

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (38), die Sägekette (33) und das Schwert (32) ab.
3. Prüfen Sie das Schwert (32) auf Abnutzung.
4. Entfernen Sie Grate und begradien Sie die Führungsflächen mit einer Flachfeile.
5. Reinigen Sie den Öldurchlass (36) um ein störungsfreies, automatisches Ölen der Sägekette während des Betriebs zu gewährleisten.
6. Montieren Sie Schwert (32), Sägekette (33) und Kettenradabdeckung (38) und spannen Sie die Kettensäge.

Bei optimalem Zustand des Öldurchlasses sprüht die Sägekette wenige

Sekunden nach Anlassen der Kettensäge automatisch etwas Öl ab.

Schwert drehen

Vorgehen (Abb. C)

▲ WARNUNG! Schutzhandschuhe benutzen

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
2. Legen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche.
3. Lösen Sie die Mutter (39).
4. Entfernen Sie die Kettenradabdeckung (38).
5. Nehmen Sie die Sägekette (33) und das Schwert (32) ab.
6. Drehen Sie das Schwert um seine horizontale Achse.
7. *Sägekette montieren und demontieren, S. 46*
Beachten Sie das Bildzeichen zur Laufrichtung der Sägekette auf der Kettenradabdeckung:



8. *Sägekette spannen, S. 47*

Lagerung

Lagern Sie das Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- mit Messerschutz (22) über dem Sicherheitsmesserbalken (1)
- liegend oder gegen Umfallen gesichert
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Wandhalterung

Mit der Schlüssellochbohrung (43) an der Unterseite des Gerätes können

Sie den Motorteil an der Wand aufhängen.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Schraube (Schraubenkopf: Ø 7 - 10 mm)
- entsprechender Schraubendreher
- ggf. Dübel

Wandhalterung befestigen

▲ WARNUNG! Personenschäden oder Sachschäden beim Bohren.

Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.

- Bringen Sie eine Schraube mit Hilfe von Dübeln an der Wunschposition einer Wand an.
- Lassen Sie den Schraubenkopf mit ca. 10 mm Abstand zur Wand hervorstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufhängevorrichtung für das Gewicht des Geräts ausgelegt ist.
- (Abb. H) Sie können das Gerät mit der Schlüssellochbohrung (43) an die Schraube ansetzen und das Gerät auf Anschlag nach unten ziehen.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Ausschalter (16) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Gerät läuft schwer, Sägekette springt ab	Kettenspannung ungenügend	<i>Sägekette spannen, S. 47</i>

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Ein-/Ausschalter (16) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Sägekette wird heiß, Rauchentwicklung beim Sägen, Verfärbung der Schiene	Zu wenig Kettenöl	• <i>Öl-Automatik prüfen, S. 48</i> • <i>Kettenöl einfüllen, S. 48</i> • Wenden Sie sich an das Service-Center.
Schlechte Schneidleistung	Sägekette (33) stumpf	<i>Schneidzähne schärfen, S. 55</i>
	Kettenspannung ungenügend	
	Zu viel Reibung wegen fehlender Schmierung	Sicherheitsmesserbalken (1) ölen.
	Sicherheitsmesserbalken verschmutzt	Sicherheitsmesserbalken reinigen
	Sicherheitsmesserbalken (1) stumpf	Sicherheitsmesserbalken schleifen oder austauschen lassen (Service-Center).
	Schlechte Schneidtechnik	<i>Arbeiten mit dem Gerät, S. 51</i>
Sicherheitsmesserbalken (1) wird heiß.	Sicherheitsmesserbalken (1) stumpf	Sicherheitsmesserbalken schleifen oder austauschen lassen (Service-Center).
	Sicherheitsmesserbalken (1) hat Scharten.	Sicherheitsmesserbalken schleifen oder austauschen lassen (Service-Center).
	Sicherheitsmesserbalken schleifen oder austauschen lassen (Service-Center).	Sicherheitsmesserbalken (1) ölen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet

werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Sicherheitsmesserbalken) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 467499_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf *parkside-diy.com* in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf *parkside-diy.com* können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467499_2404 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 467499_2404

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 467499_2404

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 467499_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 62*

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Sicherheitsmesserbalken	91110416
1+6+22	Sicherheitsmesserbalken + Heckenscheren-Vorsatz + Messerschutz	91110415
13	Zusatzhandgriff	91110410
20	Tragegurt	91110411
22	Messerschutz	91110417
23	Kettenschutz	91120141
24	Schutzbrille	91102887
25	Hochentaster-Vorsatz	91120140
26	Bio-Sägekettenöl	30230010
32	Schwert	30091634
33	Sägekette	30091635

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Elektro-Kombigerät 2 in 1**

Modell: **PEKG 2 A1**

Seriennummer: 000001 - 028200

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015 /A11:2022 • EN 62841-4-2:2019/A11:2022
EN ISO 11680-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schallleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 99,1 dB; 99,7 dB;
- garantiert: 101 dB; 102 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang V.
EG-Baumusterprüfbescheinigung

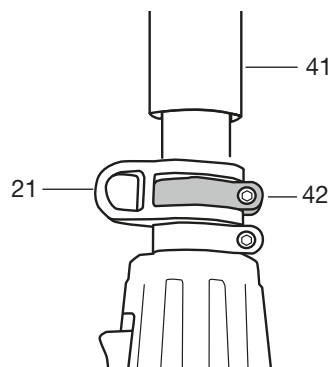
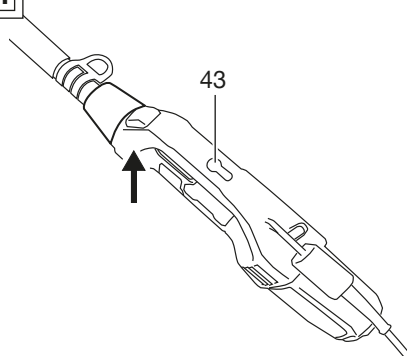
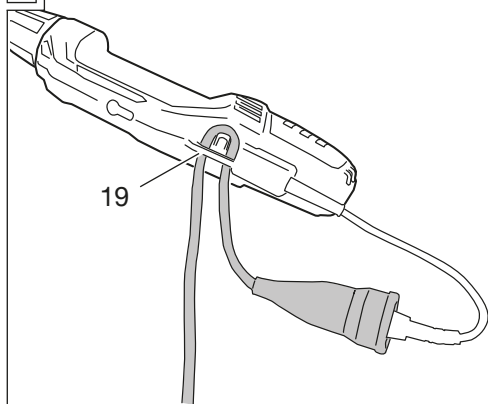
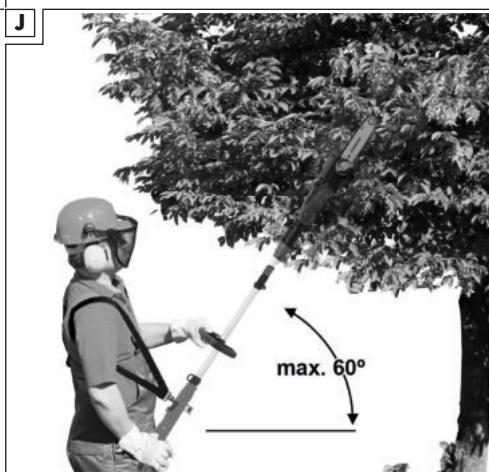
- Nummer: M6A 036607 2111 Rev. 00
- Notifizierte Stelle: (0123) TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland

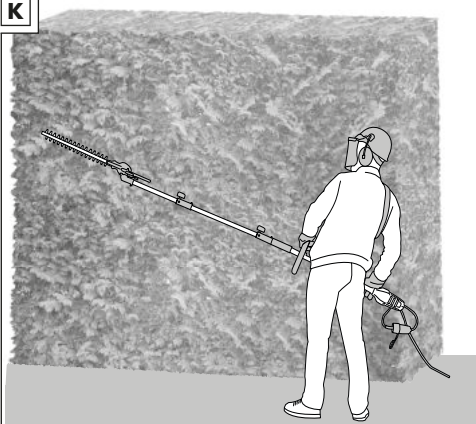
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



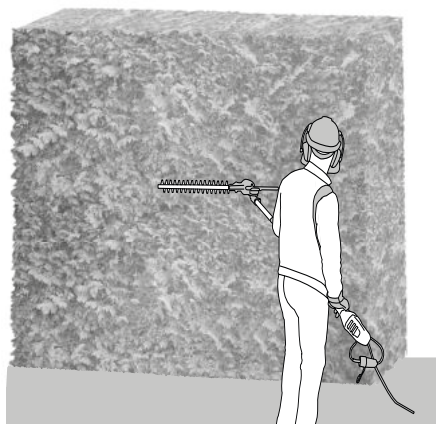
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
20.11.2024

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

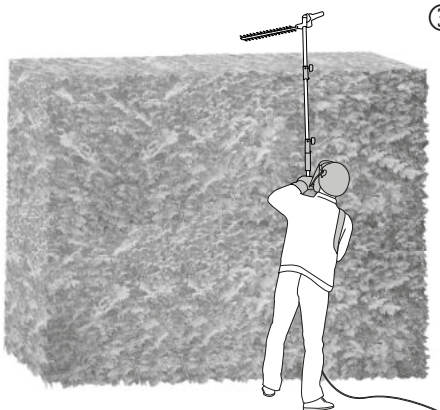
G**H****I****J**

K

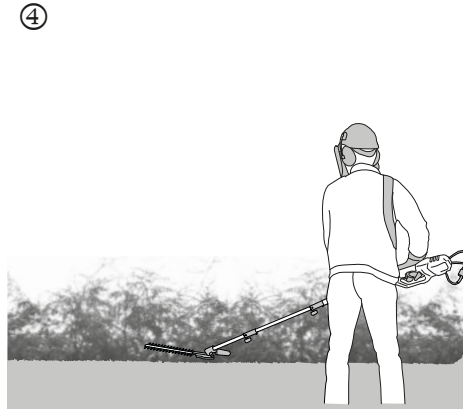
①



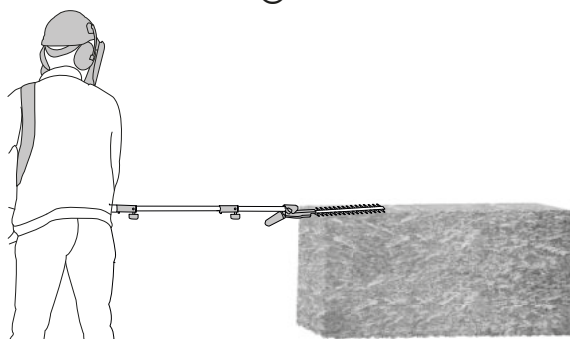
②



③



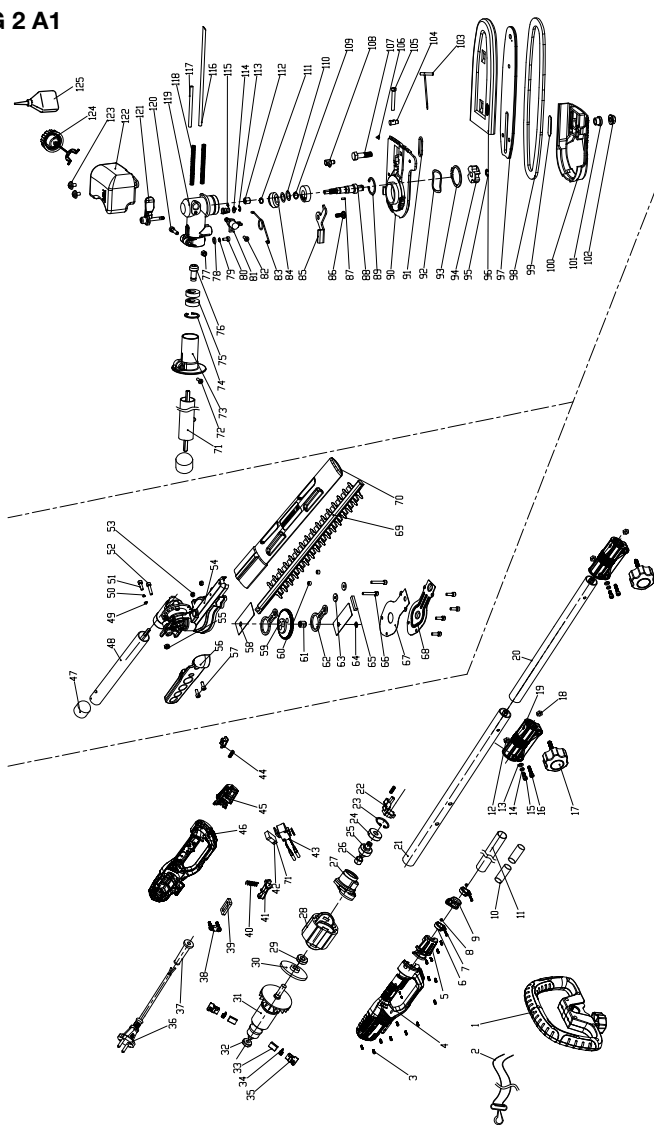
④



⑤

Explosionszeichnung • Explosietekening

PEKG 2 A1



informativ • informatief

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

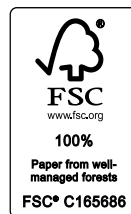
63762 Großostheim

GERMANY

Stand van de informatie ·

Stand der Informationen: 10/2024

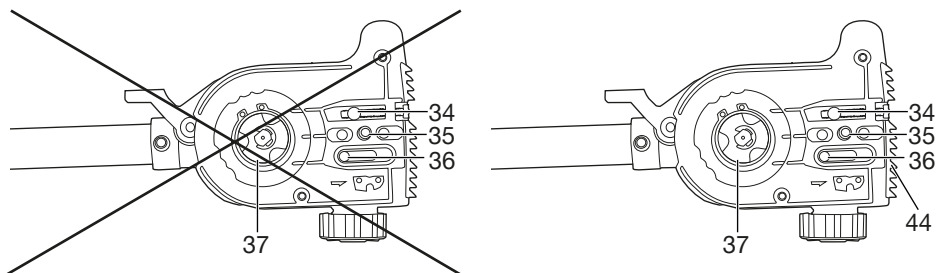
Ident.-No.: 75020803102024-NL



IAN 467499_2404

NL

Erratum

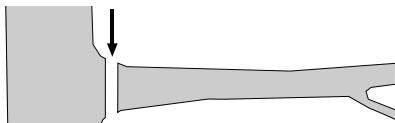


Overzicht

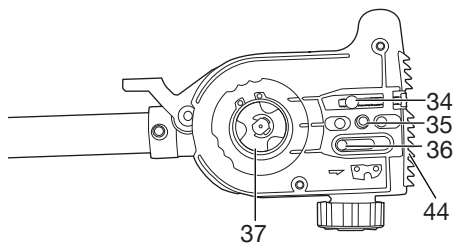
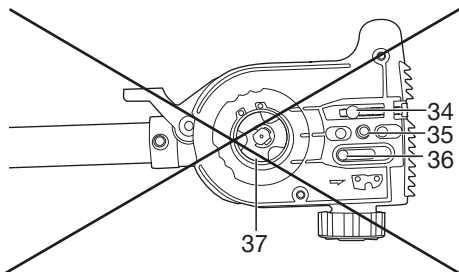
(Fig. C)

44 Aanslagvlak (aanslagvlak)

Kleine takken afzagen



- Leg het aanslagvlak (44) van de zaag tegen de tak, om schokbeweging van de zaag bij de start van de zaagbeweging te voorkomen.

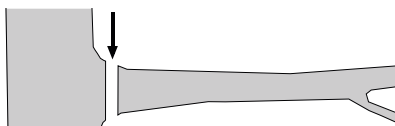


Übersicht

(Abb. C)

44 Krallenansschlag (Anschlagfläche)

Kleine Äste absägen



- Legen Sie die Anschlagfläche (44) der Säge am Ast an, um ruckartige Bewegungen der Säge bei Beginn des Schnittes zu vermeiden.